

Luxembourg, le 19 octobre 2001

A toutes les personnes et entreprises
surveillées par la CSSF

CIRCULAIRE CSSF 01/38

Concerne : Identification et déclaration des relations d'affaires avec les milieux terroristes

Mesdames, Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous faire parvenir en annexe le Règlement (CE) no. 1996/2001 de la Commission du 11 octobre 2001 modifiant, pour la deuxième fois, le règlement (CE) no. 467/2001 du Conseil interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan, et abrogeant le règlement (CE) no. 337/2000 (J.O.C.E. L 271/ du 12.10.01).

Le règlement de la Commission no. 1996/2001 est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable au Luxembourg à partir du jour suivant celui de sa publication au Journal Officiel des Communautés européennes qui a eu lieu le 12 octobre 2001.

À cette occasion nous attirons votre attention sur les règlements communautaires en la matière qui ont été publiés jusqu'ici au Journal Officiel des Communautés européennes :

- Règlement (CE) no. 1354/2001 de la Commission du 4 juillet 2001 modifiant le règlement (CE) no. 467/2001 du Conseil en ce qui concerne les personnes et

entités visées par le gel des fonds et les organisations et organismes non soumis à l'interdiction des vols décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan (J.O.C.E. L 182 du 5.7.2001);

- Règlement (CE) no. 467/2001 de la Commission du 6 mars 2001 interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan, et abrogeant le règlement (CE) no. 337/2000 (J.O.C.E. L 067/ du 9.3.01);
- Règlement (CE) no. 337/2000 du Conseil du 14 février 2000 concernant l'interdiction des vols et le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan (J.O.C.E. L 43 du 16.2.2000)

Nous joignons à toutes fins utiles un exemplaire de l'ensemble des règlements communautaires précités, à l'exception du Règlement (CE) no. 337/2000 du Conseil du 14 février 2000 qui a été abrogé par le Règlement (CE) no. 467/2001 de la Commission du 6 mars 2001.

Nous tenons également à vous rappeler qu'en application des principes de la circulaire CSSF 2000/13 du 6 juin 2000 vous êtes tenus de communiquer immédiatement toutes informations utiles en relation avec les règlements communautaires précités, précisément avec les listes de noms qu'elles contiennent, à la Commission de Surveillance du Secteur Financier qui les transmettra au Ministère des Affaires étrangères, Direction des Relations économiques internationales.

La présente circulaire ne préjudicie pas les actions prises par le Parquet du Tribunal d'Arrondissement de Luxembourg en matière de lutte anti-blanchiment et qui reste destinataire de toutes informations dont il demande la communication par voie de ses circulaires.

Veillez recevoir, Mesdames, Messieurs, l'assurance de nos sentiments très distingués.

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Charles KIEFFER
Directeur

Arthur PHILIPPE
Directeur

Jean-Nicolas SCHAUS
Directeur général

Annexes.

I

(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)

**RÈGLEMENT (CE) N° 467/2001 DU CONSEIL
du 6 mars 2001**

**interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan,
renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières
décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan, et abrogeant le règlement (CE) n° 337/2000**

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment ses articles 60 et 301,

vu la position commune 2001/154/PESC du Conseil du 26 février 2001 concernant des mesures restrictives supplémentaires à l'encontre des Taliban et modifiant la position commune 96/746/PESC ⁽¹⁾,

vu la proposition de la Commission,

considérant ce qui suit:

- (1) Le 19 décembre 2000, le Conseil de sécurité des Nations unies a adopté la résolution 1333 (2000) exigeant, entre autres, que les Taliban se conforment à la résolution 1267 (1999), en particulier en cessant d'offrir refuge et entraînement aux terroristes internationaux et à leurs organisations et en remettant Oussama ben Laden aux autorités compétentes pour qu'il soit traduit en justice.
- (2) Le Conseil de sécurité a décidé, entre autres, de renforcer de l'interdiction des vols et le gel des fonds imposés conformément à la résolution 1267 (1999) et d'appliquer un certain nombre de mesures supplémentaires à l'encontre des Taliban, notamment l'exportation de certains biens, l'interdiction de fournir certains conseils techniques et moyens d'entraînement ainsi que la fermeture forcée des bureaux des Taliban et de la compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines.
- (3) Ces mesures sont couvertes par le traité et, notamment en vue d'éviter toute distorsion de la concurrence, une législation communautaire est donc nécessaire afin de mettre en œuvre les décisions concernées du Conseil de sécurité pour ce qui est du territoire de la Communauté. Aux fins du présent règlement, le territoire de la Communauté est réputé englober les territoires des États membres auxquels s'applique le traité et dans les conditions fixées par ce traité.

- (4) Afin d'assurer une sécurité juridique maximale au sein de la Communauté, les noms et les autres informations pertinentes concernant les personnes, les entités et les organismes dont les fonds doivent être gelés suite à leur désignation par les autorités des Nations unies, une description des parties du territoire de l'Afghanistan qui se trouvent sous le contrôle des Taliban, telles qu'identifiées par les Nations unies, ainsi que la liste des organisations et des organismes de secours gouvernementaux autorisés à effectuer des vols humanitaires vers l'Afghanistan, devraient être diffusés et une procédure devrait être mise en place au sein de la Communauté pour modifier ces listes.
- (5) Les autorités compétentes des États membres devraient, le cas échéant, être habilitées à assurer le respect des dispositions du présent règlement relatives au gel des fonds et des ressources financières.
- (6) Les résolutions 1267 (1999) et 1333 (2000) du Conseil de sécurité des Nations unies prévoient que le comité des sanctions contre les Taliban peut accorder des dérogations au gel des fonds, à l'interdiction des vols et à l'interdiction d'exporter certains services. Il est donc nécessaire de faire en sorte que ces dérogations soient applicables dans toute la Communauté.
- (7) La Commission devrait, pour plus de facilité, être habilitée à compléter et/ou à modifier les annexes du présent règlement sur la base des communications ou des informations pertinentes notifiées, selon le cas, par le Conseil de sécurité des Nations unies, le comité des sanctions contre les Taliban et les États membres.
- (8) La Commission et les États membres devraient s'informer des mesures adoptées dans le cadre du présent règlement et se transmettre toute autre information pertinente dont ils disposent en rapport avec le présent règlement et coopérer avec le comité des sanctions contre les Taliban, notamment en lui fournissant des informations.

⁽¹⁾ JO L 57 du 27.2.2001, p. 1.

- (9) Les violations du présent règlement devraient être sanctionnées et les États membres devraient édicter des sanctions appropriées à cet effet. Il est, en outre, souhaitable que des sanctions frappant les violations du présent règlement puissent être imposées à compter de la date d'entrée en vigueur du présent règlement et que, dès lors qu'il existe des indices sérieux, les États membres engagent des procédures à l'encontre des personnes, des entités et des organismes relevant de leur juridiction qui ont enfreint l'une quelconque des dispositions du présent règlement.
- (10) Pour des raisons de transparence et de clarté, l'interruption ou la réduction des relations économiques avec l'Afghanistan devrait être régie par un instrument juridique unique. Par conséquent, les dispositions du règlement (CE) n° 337/2000 du Conseil du 14 février 2000 concernant l'interdiction des vols et le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan⁽¹⁾, devraient être intégrées dans le présent règlement et ledit règlement devrait être abrogé,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Aux fins du présent règlement, on entend par:

- 1) «Taliban», la faction afghane qui se désigne également elle-même sous le nom d'Émirat islamique d'Afghanistan;
- 2) «comité des sanctions contre les Taliban», le comité institué par la résolution 1267 (1999) du Conseil de sécurité des Nations unies;
- 3) «territoire de l'Afghanistan tenu par les Taliban», le territoire de l'Afghanistan sous le contrôle des Taliban, tel qu'identifié par le comité des sanctions contre les Taliban et tel que défini à l'annexe III;
- 4) «fonds», les actifs financiers et les avantages économiques de quelque nature que ce soit, y compris, mais pas exclusivement, le numéraire, les chèques, les créances en numéraire, les traites, les ordres de paiement et autres instruments de paiement; les dépôts auprès d'institutions financières ou d'autres entités, les soldes en comptes, les créances et les titres de créances; les titres négociés et les instruments de la dette, notamment les actions et autres titres de participation, les certificats de titres, les obligations, les billets à ordre, les warrants, les titres non gagés, les contrats sur produits dérivés; les intérêts, les dividendes ou autres revenus d'actifs ou plus-values perçus sur des actifs; le crédit, le droit à compensation, les garanties, les garanties de bonne exécution ou autres engagements financiers; les lettres de crédit, les connaissements; les contrats de vente; tout document attestant la détention de parts d'un fonds ou de ressources financières, et tout autre instrument de financement à l'exportation;
- 5) «gel des fonds», toute action visant à empêcher tout mouvement, transfert, modification, utilisation ou manipulation de fonds qui auraient pour conséquence un changement de leur volume, de leur montant, de leur localisation, de leur

propriété, de leur possession, de leur nature, de leur destination ou toute autre modification qui pourrait en permettre l'utilisation, notamment la gestion de portefeuille.

Article 2

1. Tous les fonds et autres ressources financières appartenant à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme désigné par le comité des sanctions contre les Taliban et énumérés à l'annexe I sont gelés.
2. Les fonds ou autres ressources financières ne doivent pas être mis, directement ou indirectement, à la disposition ni utilisés au bénéfice des personnes, des entités ou des organismes désignés par le comité des sanctions contre les Taliban et énumérés à l'annexe I.
3. Les paragraphes 1 et 2 ne s'appliquent pas aux fonds et ressources financières faisant l'objet d'une dérogation accordée par le comité des sanctions contre les Taliban. Ces dérogations peuvent être obtenues par l'intermédiaire des autorités compétentes des États membres énumérées à l'annexe II.

Article 3

1. Sans préjudice des règles applicables en matière de communication d'informations, de confidentialité et de secret professionnel, ni des dispositions de l'article 284 du traité, les personnes physiques et morales, les entités et les organismes:
 - a) fournissent immédiatement toute information de nature à favoriser le respect du présent règlement, notamment en ce qui concerne les comptes et montants gelés conformément à l'article 2 et les dérogations accordées par le comité des sanctions contre les Taliban:
 - aux autorités compétentes des États membres énumérées à l'annexe II, dans lesquels ils résident ou sont établis, et
 - à la Commission, et ce directement ou par l'entremise des autorités compétentes;
 - b) coopèrent avec les autorités compétentes énumérées à l'annexe II afin de vérifier, le cas échéant, cette information.
2. Toute information fournie ou reçue conformément au présent article est utilisée aux seules fins pour lesquelles elle a été fournie ou reçue.
3. Toute information directement reçue par la Commission est mise à la disposition des autorités compétentes des États membres concernés.

Article 4

Il est interdit de vendre, fournir, exporter ou expédier, de manière directe ou indirecte, le produit chimique dénommé anhydride acétique (CN 2915 24 00) à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme sur le territoire de l'Afghanistan tenu par les Taliban, ou à toute personne, toute entité ou tout organisme aux fins de toute activité exercée sur le territoire de l'Afghanistan tenu par les Taliban ou effectuée à partir de ce territoire.

⁽¹⁾ JO L 43 du 16.2.2000, p. 1. Règlement modifié par le règlement (CE) n° 272/2000 (JO L 144 du 17.6.2000, p. 16).

Article 5

1. Sans préjudice des pouvoirs des États membres dans l'exercice de la puissance publique, il est interdit de dispenser, de vendre, de fournir ou de transférer, de manière directe ou indirecte, des conseils, une assistance ou une formation techniques liés aux activités militaires du personnel des forces armées placées sous le contrôle des Taliban à toute personne physique ou morale, toute entité ou tout organisme sur le territoire de l'Afghanistan tenu par les Taliban, ou à toute personne, toute entité ou tout organisme aux fins de toute activité exercée sur le territoire de l'Afghanistan tenu par les Taliban ou effectuée à partir de ce territoire.

2. L'interdiction visée au paragraphe 1 ne s'applique pas lorsque le comité des sanctions contre les Taliban a préalablement accordé une dérogation. De telles dérogations peuvent être obtenues par l'intermédiaire des autorités compétentes des États membres énumérées à l'annexe II.

Article 6

1. Il est interdit à tout aéronef, quel que soit son pays d'immatriculation, de décoller du territoire de la Communauté, de le survoler ou d'y atterrir, si cet aéronef a décollé d'un des points d'entrée et d'une des aires d'atterrissage sur le territoire de l'Afghanistan tenu par les Taliban désignés par le comité des sanctions contre les Taliban et énumérés à l'annexe IV ou doit y atterrir.

2. L'interdiction visée au paragraphe 1 ne s'applique pas:

- aux vols pour lesquels le comité des sanctions contre les Taliban a accordé une dérogation avant que le vol en question ne soit effectué. Ces dérogations peuvent être obtenues par l'intermédiaire des autorités compétentes des États membres énumérées à l'annexe II;
- aux aéronefs effectuant des vols humanitaires organisés par les organisations et les organismes désignés par le comité des sanctions contre les Taliban et énumérés à l'annexe VI, ou pour leur compte.

L'organisation ou l'organisme responsable de ces vols humanitaires communique à l'avance à l'autorité ou aux autorités compétentes énumérées à l'annexe II les détails concernant chaque aéronef et son programme de vol.

3. Nonobstant le paragraphe 2, le décollage ou l'atterrissage de tout aéronef désigné par le comité des sanctions contre les Taliban et figurant à l'annexe V est interdit sur le territoire de la Communauté, sauf lorsque le comité des sanctions contre les Taliban a accordé une dérogation. Ces dérogations peuvent être obtenues par l'intermédiaire des autorités compétentes des États membres énumérées à l'annexe II.

Article 7

Il est procédé à la fermeture de tous les bureaux représentant les intérêts des Taliban et de tous les bureaux, succursales et filiales de la compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines, connue également sous le nom de Bakhtar Afghan Airlines.

Article 8

Il est interdit à toute personne physique ou morale, à toute entité ou à tout organisme agissant en tant qu'intermédiaire ou société-écran de participer aux activités connexes ayant pour

objet ou pour effet, direct ou indirect, de promouvoir les transactions ou les activités visées aux articles 2, 4, 5 et 6 ou le fonctionnement des établissements visés à l'article 7, ou de contourner par quelque autre moyen les dispositions du présent règlement.

Article 9

1. Il n'est accordé aucune dérogation autre que celles prévues à l'article 2, paragraphe 3, à l'article 5 et à l'article 6, paragraphes 2 et 3.

2. Les dérogations accordées par le comité des sanctions contre les Taliban s'appliquent dans toute la Communauté.

Article 10

1. La Commission est habilitée à:

- établir l'annexe III sur la base des décisions du Conseil de sécurité des Nations unies ou du comité des sanctions contre les Taliban,
- modifier ou compléter les annexes I, III, IV, V et VI sur la base des décisions du Conseil de sécurité des Nations unies ou du comité des sanctions contre les Taliban,
- modifier l'annexe II sur la base des informations fournies par les États membres.

2. Sans préjudice des droits et obligations des États membres au titre de la Charte des Nations unies, la Commission entretient tous les contacts nécessaires avec le comité des sanctions contre les Taliban aux fins de la mise en œuvre efficace du présent règlement.

Article 11

La Commission et les États membres s'informent immédiatement des mesures prises en application du présent règlement et se communiquent les informations pertinentes dont ils disposent en relation avec le présent règlement, notamment les informations concernant les violations de celui-ci et les problèmes rencontrés dans sa mise en œuvre ou les décisions rendues par les tribunaux nationaux.

Article 12

Le présent règlement s'applique nonobstant l'existence de droits conférés ou d'obligations imposées par tout accord international signé, tout contrat conclu ou toute autorisation ou tout permis accordés avant l'entrée en vigueur du présent règlement.

Article 13

1. Chaque État membre détermine les sanctions qui doivent être imposées en cas de violation du présent règlement. Ces sanctions doivent être efficaces, proportionnelles et dissuasives.

Dans l'attente de l'adoption, le cas échéant, de toute législation à cet effet, les sanctions à imposer en cas de violation du présent règlement sont celles déterminées par les États membres conformément à l'article 10 du règlement (CE) n° 337/2000.

2. Chaque État membre est tenu d'engager une procédure à l'encontre de toute personne physique ou morale, de toute entité ou de tout organisme relevant de sa juridiction en cas de violation par cette personne, cette entité ou cet organisme de l'une quelconque des interdictions prévues par le présent règlement.

Article 14

Le règlement (CE) n° 337/2000 est abrogé et remplacé par le présent règlement.

Article 15

Le présent règlement s'applique:

- au territoire de la Communauté, y compris à son espace aérien,

- à bord de tout aéronef ou de tout navire relevant de la juridiction d'un État membre,
- à toute personne, en tout autre lieu, qui est un ressortissant d'un État membre, et
- à toute personne juridique, toute entité ou tout organisme qui est établi ou constitué selon la législation d'un État membre.

Article 16

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Les articles 4 et 5 sont applicables à partir de l'entrée en vigueur du règlement de la Commission établissant l'annexe III prévue à l'article 10.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 6 mars 2001.

Par le Conseil

Le président

I. THALÉN

ANNEXE I

LISTE DES PERSONNES, DES ENTITÉS ET DES ORGANISMES VISÉS À L'ARTICLE 2

A. Personnes, entités et organismes associés aux Taliban

- Banque nationale afghane (Afghan National Bank), Jada Ibn Sana, Kaboul, Afghanistan, y compris ses bureaux;
- Banque de développement agricole;
- Compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines ou Bakhtar Afghan Airlines, Afghan Authority Building, PO Box 76, Ansari Watt, Kaboul, Afghanistan, y compris ses bureaux ou filiales (la compagnie est titulaire de comptes notamment auprès de la Citibank, New Delhi, Inde, et de la Punjab National Bank, New Delhi, Inde);
- Compagnie Bakhtar Afghan Airlines, Afghan Authority Building, PO Box 76, Ansari Watt, Kaboul, Afghanistan, y compris ses bureaux ou filiales;
- Banke Millie Afghan, Bank E. Millie Afghan ou Banque nationale afghane (Afghan National Bank), Jada Ibn Sana, Kaboul, Afghanistan, y compris ses bureaux ou filiales;
- Da Afghanistan Bank, Banque d'Afghanistan (Bank of Afghanistan), Banque centrale d'Afghanistan (Central Bank of Afghanistan) ou Banque de l'État afghan (Afghan State Bank), Ibni Sina Wat, Kaboul, Afghanistan, y compris ses bureaux ou filiales;
- De Afghanistan Momtaz Bank;
- Émirat islamique d'Afghanistan;
- Taliban;
- «Ambassade» des Taliban, Islamabad, Pakistan;
- «Consulat général» des Taliban, Karachi, Pakistan;
- «Consulat général» des Taliban, Peshawar, Pakistan;
- «Consulat général» des Taliban, Quetta, Pakistan;
- Mohammad Omar (Commandeur des croyants ou Amir ul-Mumineen), né en 1950 à Hotak, province de Kandahar, Afghanistan;
- Mullah Mohammad Rabbani, président du Conseil dirigeant des Taliban, chef du Conseil des ministres;
- Mullah Mohammad Hasan, premier adjoint, Conseil des ministres; gouverneur de la province de Kandahar;
- Maulavi Abdul Kabir, deuxième adjoint, Conseil des ministres; gouverneur de la province de Nangarhar; chef de la zone orientale;
- Abdul Wakil Mutawakil, ministre des affaires étrangères;
- Abdul Rahman Zahed, ministre adjoint des affaires étrangères;
- Mullah Abdul Jalil, ministre adjoint des affaires étrangères;
- Mullah Ubaidullah Akhund, ministre de la défense;
- Mullah Abdul Razaq, ministre de l'intérieur;
- Mullah Khaksar, ministre adjoint de l'intérieur;
- Mohammad Sharif, ministre adjoint de l'intérieur;
- Qari Ahmadulla, ministre de la sécurité (renseignement);
- Mullah Nooruddin Turabi, ministre de la justice;
- Qari Din Mohammad, ministre de la planification;
- Mullah Abbas Akhund, ministre de la santé;
- Sher Abbas Stanekzai, ministre adjoint de la santé;
- Mullah Yar Mohammad, ministre des communications;
- Alla Dad Tayeb, ministre adjoint des communications;
- Alhaj Mullah Mohammad Isa Akhund, ministre des mines et des industries;
- Maulavi Mohammadullah Mati, ministre des travaux publics;
- Maulavi Rostam Nuristani, ministre adjoint des travaux publics;
- Hafez Mohibullah, ministre du Hadj et des affaires religieuses;

- Maulavi Moslim Haqqani, ministre adjoint du Hadj et des affaires religieuses;
- Maulavi Abdul Raqib, ministre du rapatriement;
- Mullah Mohammad Jan Akhund, ministre de l'eau et de l'électricité;
- Maulavi Faiz Mohammad Faizan, ministre adjoint du commerce;
- Maulavi Abdul Hakim Monib, ministre adjoint des affaires frontalières;
- Qudratullah Jamal, ministre de l'information;
- Abdul Rahman Hotak, ministre adjoint de la culture;
- Ramatullah Wahidyar, ministre adjoint des martyrs et du rapatriement;
- Mullah Niaz Mohammad, gouverneur de la province de Kaboul;
- Maulavi Khair Mohammad Khairkhwah, gouverneur de la province de Harat;
- Maulavi Nurullah Nuri, gouverneur de la province de Balkh; chef de la zone septentrionale;
- Na'im Kuchi, gouverneur de la province de Bamiyan;
- Maulavi Shafiqullah Mohammadi, gouverneur de la province de Khost;
- Maulavi Ahmad Jan, gouverneur de la province de Zaboul;
- Mullah Dost Mohammad, gouverneur de la province de Ghazni;
- Noor Mohammad Saqib, président de la Cour suprême;
- Abdul Rahman Agha, président du tribunal militaire;
- Maulavi Qalamuddin, chef du département «Prévenir le vice et propager la vertu»;
- Abdul Salam Zaeef, ambassadeur des Taliban au Pakistan;
- Abdul Hakim Mujahid, envoyé des Taliban auprès des Nations unies;
- Général Rahmatullah Safi, représentant des Taliban en Europe;
- Akhtar Mohammad Mansour, chef de l'aviation;
- Mullah Hamidullah, directeur d'Ariana Airlines;
- Alhaj Mullah Sadruddin, maire de la ville de Kaboul;
- Amir Khan Muttaqi, représentant des Taliban dans le cadre des pourparlers sous l'égide des Nations unies;
- Jan Mohmmad Madani, chargé d'affaires, Ambassade des Taliban, Abou Dhabi;
- Shamsalah Kmalzada, deuxième secrétaire, ambassade des Taliban, Abou Dhabi;
- Azizirahman, troisième secrétaire, ambassade des Taliban, Abou Dhabi;
- Mawlawi Abdul Manan, attaché commercial, ambassade des Taliban, Abou Dhabi;
- Malawi Abdul Wahab, chargé d'affaires des Taliban à Riyad, Arabie Saoudite;
- Mullah Abdul Salam Zaeef, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, «Ambassade» des Taliban, Islamabad, Pakistan;
- Habibullah Fauzi, premier secrétaire/chef de mission adjoint, «Ambassade» des Taliban, Islamabad, Pakistan;
- Mohammad Sohail Shaheen, deuxième secrétaire, «Ambassade» des Taliban, Islamabad, Pakistan;
- Mohammad Sarwar Siddiqmal, troisième secrétaire, «Ambassade» des Taliban, Islamabad, Pakistan;
- Mullah Mohammad Zahid, troisième secrétaire, «Ambassade» des Taliban, Islamabad, Pakistan;
- Général Abdul Qadeer, attaché militaire, «Ambassade» des Taliban, Islamabad, Pakistan;
- Maulavi Nazirullah Anafi, attaché commercial, «Ambassade» des Taliban, Islamabad, Pakistan;
- Maulavi Abdul Ghafar Qurishi, attaché pour le rapatriement, «Ambassade» des Taliban, Islamabad, Pakistan;
- Mohammad Daud, attaché administratif, «Ambassade» des Taliban, Islamabad, Pakistan;
- Maulavi Najibullah, consul général, «Consulat général» des Taliban, Peshawar, Pakistan;
- Qari Abdul Wali, premier secrétaire, «Consulat général» des Taliban, Peshawar, Pakistan;
- Syed Allamuddin, deuxième secrétaire, «Consulat général» des Taliban, Peshawar, Pakistan;
- Maulavi Akhtar Mohammad, attaché pour l'éducation, «Consulat général» des Taliban, Peshawar, Pakistan;
- Alhaj Maulavi Mohammad Saddiq, représentant pour le commerce, «Consulat général» des Taliban, Peshawar, Pakistan;

- Maulavi Rahamatullah Kakazada, consul général, «Consulat général» des Taliban, Karachi, Pakistan;
- Mufti Mohammad Aleem Noorani, premier secrétaire, «Consulat général» des Taliban, Karachi, Pakistan;
- Haji Abdul Ghafar Shenwary, troisième secrétaire, «Consulat général» des Taliban, Karachi, Pakistan;
- Maulavi Gul Ahmad Hakimi, attaché commercial, «Consulat général» des Taliban, Karachi, Pakistan;
- Maulavi Abdullah Murad, consul général, «Consulat général» des Taliban, Quetta, Pakistan;
- Maulavi Abdul Haiy Aazem, premier secrétaire, «Consulat général» des Taliban, Quetta, Pakistan;
- Maulavi Hamdullah, attaché pour le rapatriement, «Consulat général» des Taliban, Quetta, Pakistan;

B. Personnes, entités et organismes associés à M. Oussama ben Laden

- Organisation Al-Qaida.
 - Usama Bin Muhammad Bin Awad Bin Laden (aka Abu Abdallah Abd Al-akim). Né le 28.7.1957 en Arabie Saoudite. Retrait de la citoyenneté saoudienne, désormais officiellement ressortissant afghan.
 - Muhammad 'Atif (aka Abu Hafis). Né (probablement) en 1944 en Égypte. Serait ressortissant égyptien. Lieutenant principal d'Oussama ben Laden.
 - Aiman Muhammad Rabi Al-Zawahiri. Né le 19.6.1951 à Gizeh, en Égypte. Serait ressortissant égyptien. Ancien chef du Djihad islamique égyptien, désormais proche associé d'Oussama ben Laden.
 - Sa'd Al-Sharif. Né vers 1969 en Arabie Saoudite. Beau-frère et proche associé d'Oussama ben Laden. Serait responsable de l'organisation financière d'Oussama ben Laden.
 - Saif Al-Adil. Né vers 1963 en Égypte. Serait ressortissant égyptien. Responsable de la sécurité d'Oussama ben Laden.
 - Amin Al-Haq (aka Muhammad Amin). Né vers 1960 dans la province de Nangarhar, en Afghanistan. Ressortissant afghan. Coordinateur de la sécurité d'Oussama ben Laden.
 - Ahmad Sa'id Al-Kadr (aka Abu Abd Al-Rahman Al-Kanadi). Né le 1.3.1948 au Caire, en Égypte. Serait ressortissant égyptien et canadien.
 - Zain Al-Abidin Muhahhad Husain (aka Abu Zubaida et Abd Al-Hadi Al-Wahab). Né le 12.3.1971 à Riyad, en Arabie Saoudite. Serait ressortissant saoudien, palestinien et jordanien. Proche associé d'Oussama ben Laden, organisateur des déplacements de terroristes.
 - Saqar Al-Jadawi. Né vers 1965. Serait ressortissant yéménite et saoudien. Bras droit d'Oussama ben Laden.
 - Bilal Bin Marwan. Né vers 1947. Lieutenant principal d'Oussama ben Laden.
-

ANNEXE II

LISTE DES AUTORITÉS COMPÉTENTES VISÉES À L'ARTICLE 3, PARAGRAPHE 1 ET 3, À L'ARTICLE 5 ET À L'ARTICLE 6, PARAGRAPHE 2 ET 3

A. Gel des fonds

BELGIQUE

Ministère des finances
Trésorerie
avenue des Arts 30
B-1040 Bruxelles
Fax (32-2) 233 75 18

DANEMARK

Erhvervsfremmestyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Tél. (45) 35 46 60 00
Fax (45) 35 46 60 01

ALLEMAGNE

1. Examen du statut des banques

Landeszentralbank in Baden-Württemberg
Postfach 10 60 21
D-70049 Stuttgart
Tél. 07 11/9 44-11 20/21/23
Fax 07 11/9 44-19 06

Landeszentralbank in Freistaat Bayern
D-80291 München
Tél. 0 89/280 89-32 64
Fax 0 89/28 89-38 78

Landeszentralbank in Berlin und Brandenburg
Postfach 11 01 60
D-10831 Berlin
Tél. 0 30/34 75/11 10/15/20
Fax 0 30/34 75/11 90

Landeszentralbank in der Freien Hansestadt Hamburg, in Mecklenburg-Vorpommern und Schleswig-Holstein
Postfach 57 03 48
D-22772 Hamburg
Tél. 0 40/37 07/66 00
Fax 0 40/37 07-66 15

Landeszentralbank in Hessen
Postfach 11 12 32
D-60047 Frankfurt am Main
Tél. 0 69/23 88-19 20
Fax 0 69/23 88-19 19

Landeszentralbank in der Freien Hansestadt Bremen, in Niedersachsen und Sachsen-Anhalt
Postfach 2 45
D-30002 Hannover
Tél. 05 11/30 33-27 23
Fax 05 11/30 33-27 30

Landeszentralbank in Nordrhein-Westfalen
Postfach 10 11 48
D-40002 Düsseldorf
Tél. 02 11/8 74-23 73/31 59
Fax 02 11/8 74-23 78

Landeszentralbank in Rheinland-Pfalz und im Saarland
Postfach 30 09
D-55020 Mainz
Tél. 0 61 31/3 77-4 10/4 16
Fax 0 61 31/3 77-4 24

Landeszentralbank in den Freistaaten Sachsen und Thüringen
Postfach 90 11 21
D-04103 Leipzig
Tél. 03 41/8 60-22 00
Fax 03 41/8 60-23 89

2. *Examen du statut des personnes, entités et organismes autres que les banques*

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
Referat 214
Postfach 51 60
D-65726 Eschborn
Tél. 0 61 96/9 08-0
Fax 0 61/96/9 08-4 12

GRÈCE

Ministry of National Economy
Secretariat-General for International Economic Relations
Directorate-General for External Economic and Trade Relations
Director General Mr V. Kanellakis
Ermou and Kornarou 1
GR-105 63 Athens
Tél. (31) 328 64 01-3
Fax (31) 328 64 04

ESPAGNE

Dirección General de Comercio e Inversiones
Subdirección General de Inversiones Exteriores
Ministerio de Economía
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tél. (00-34) 913 49 39 83
Fax (00-34) 913 49 35 62

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tél. (00-34) 912 09 95 11
Fax (00-34) 912 09 96 56

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139, rue de Bercy
F-75572 Paris-cedex 12
Tél. (33-1) 44 87 17 17
Fax (33-1) 53 18 36 15

IRLANDE

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
P.O. Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tél. (353-1) 671 66 66

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Section
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Tél. (353-1) 408 24 92

ITALIE

Ministero del Commercio Estero
Direzione Generale per la Politica Commerciale e per la Gestione del Regime degli Scambi
Divisione IV
Viale America, 341
I-00144 Roma
Tél. (39-06) 59 93 24 39
Fax (39-06) 59 64 75 06

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères et du commerce extérieur
Direction des relations économiques internationales
BP 1602
L-1016 Luxembourg
Tél. (352) 478-1 ou 478-2370
Fax (352) 46 61 38

PAYS-BAS

Ministerie van Financiën
Directie Wetgeving, Juridische en Bestuurlijke Zaken
Postbus 20201
2500 EE Den Haag
Nederland
Tél. (31-70) 342 82 27
Fax (31-70) 342 79 05

AUTRICHE

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abteilung II/A/2
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien

Österreichische Nationalbank
Otto Wagner-Platz 3
A-1090 Wien
Tél. (43-1) 404 20-0
Fax (43-1) 404 20-73 99

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º
P-1100 Lisboa
Tél. (351-1) 882 32 40/47
Fax (351-1) 882 32 49
E-mail dgaeri@mfinancas.mailpac.pt

FINLANDE

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL-PB 176
FIN-00161 Helsinki/Helsingfors
Tél. (358-9) 13 41 51
Fax (358-9) 13 41 57 07 et (358-9) 62 98 40

SUÈDE

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
Fredsgatan 6
S-103 39 Stockholm
Tél. (46-8) 405 10 00
Fax (46-8) 723 11 76

ROYAUME-UNI

HM Treasury
19 Allington Towers
London SW1E 5EB
United Kingdom
Tél. (44-207) 270 55 50
Fax (44-207) 270 43 65

Bank of England
Financial Sanctions Unit
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tél. (44-207) 601 46 07
Fax (44-207) 601 43 09

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

Commission des Communautés européennes
Direction générale des Relations extérieures
Direction PESC
Unité A.2/M. A. de Vries
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Tél. (32-2) 295 68 80
Fax (32-2) 296 75 63
E-mail anthonius-de-vries@cec.eu.int

B. Interdictions concernant les exportations

BELGIQUE

DANEMARK

ALLEMAGNE

GRÈCE

ESPAGNE

Dirección General de Comercio e Inversiones
Subdirección General de Inversiones Exteriores
Ministerio de Economía
Paseo de la Castellano, 162
E-28046 Madrid
Tél. (00-34) 913 49 39 83
Fax (00-34) 913 49 35 62

FRANCE

Direction générale des douanes et droits indirects (DGDDI)
bureau E/2 — cellule embargo
23 bis rue de l'Université
F-75 700 Paris cedex 07 SP
Tél. (33) 01 44 74 48 93
Fax (33) 01 44 74 48 97

IRLANDE

Licensing Unit
Department of Enterprise, Trade and Employment
3rd Floor, Earlsfort Centre
Earlsfort Terrace
Dublin 2
Tel.: (353-1) 631 2121
Fax: (353-1) 631 2562

ITALIE

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères et du commerce extérieur
Direction des relations économiques internationales
BP 1602
L-1016 Luxembourg
Tél. (352) 478-1 ou 478-2370
Fax (352) 46 61 38

PAYS-BAS

AUTRICHE

PORTUGAL

FINLANDE

SUÈDE

ROYAUME-UNI

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

Commission des Communautés européennes
Direction générale des Relations extérieures
Direction PESC
Unité A.2/M. A. de Vries
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Tél. (32-2) 295 68 80
Fax (32-2) 296 75 63
E-mail anthonius-de-vries@cec.eu.int

C. Interdiction des vols

BELGIQUE

Ministère des communications et de l'infrastructure
Administration de l'aéronautique
Centre Communications Nord — 4^e étage
Rue du Progrès 80
Boîte 5
B-1030 Bruxelles
Tél. (32-2) 206 32 00
Fax (32-2) 203 15 28

DANEMARK

Civil Aviation Administration
Luftfartshuset
Box 744
Ellebjergervej 50
DK-2450 København
Tél. (45) 36 44 48 48
Fax (45) 36 44 03 03

ALLEMAGNE

Generaldirektor für Luft- und Raumfahrt, Schifffahrt
Bundesministerium für Verkehr, Bau und Wohnungswesen
Postfach 200 100
D-53170 Bonn
Tél. (49-228) 300 45 00
Fax (49-228) 300 45 99

GRÈCE

Ministry of Transport and Communications
Hellenic Civil Aviation Authority
PO Box 73 751
GR-16604 Helliniko
Tél. (30-1) 894 42 63
Fax (30-1) 894 42 79

ESPAGNE

Dirección General de Aviación Civil
Ministerio de Fomento
Paseo de la Castellana, 67
E-28071 Madrid
Tél. (34-91) 597 70 00
Fax (34-91) 597 53 57

FRANCE

Ministère de l'équipement, des transports et du logement
Direction générale de l'aviation civile
Direction des transports aériens
50, rue Henri Farman
F-75720 Paris cedex 15
Tél. (33-1) 58 09 43 21
Fax (33-1) 58 09 36 36

IRLANDE

Director General for Civil Aviation
Department of Public Enterprise
44, Kildare Street
Dublin 2
Ireland
Tél. (353-1) 604 10 36
Fax (353-1) 604 11 81

ITALIE

Ente Nazionale per l'Aviazione Civile (ENAC)
Via di Villa Ricotti 42
I-00161 Roma
Tél. (39-06) 44 18 52 08/44 18 52 09
Fax (39-06) 44 18 53 16

LUXEMBOURG

Directeur de l'aviation civile
Ministère des transports
19-21, boulevard Royal
L-2938 Luxembourg
Tél. (352) 478 44 12
Fax (352) 46 77 90

PAYS-BAS

Ministry of Transport, Public Works and Water Management
Directorate General of Civil Aviation
Plesmanweg 1-6
PO Box 90771
2509 LT Den Haag
Netherlands
Tél. (31-70) 351 72 45
Fax (31-70) 351 63 48

AUTRICHE

Bundesministerium für Wissenschaft und Verkehr
Zentralsektion Verkehr, Luftfahrt
Radetzkystraße 2
A-1030 Wien
Tél. (43-1) 711 62 70 00
Fax (43-1) 711 62 70 99

PORTUGAL

Instituto Nacional da Aviação Civil
Ministério do Equipamento Social
Rua B, edifícios 4, 5, 6
Aeroporto da Portela
P-1749-034 Lisboa
Tél. (351-21) 842 35 00
Fax (351-21) 840 23 98
E-mail inacgeral@mail.telepac.pt

FINLANDE

Civil Aviation Administration
Ilmailulaitos/Luftfartsverket
PO Box 50
FIN-01531 Vantaa/Vanda
Tél. (358-9) 82 77 20 10
Fax (358-9) 82 77 20 91

SUÈDE

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
Fredsgatan 6
S-103 39 Stockholm
Tél. (46-8) 405 10 00
Fax (46-8) 723 11 76

ROYAUME-UNI

Department of Environment, Transport and the Regions
International Aviation Negotiations
Great Minster House
76, Marsham Street
London SW1P 4DR
United Kingdom
Tél. (44-207) 890 58 01
Fax (44-207) 676 21 94

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE

Commission des Communautés européennes
Direction générale des Relations extérieures
Direction PESC
Unité A.2/M. A. de Vries
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Tél. (32-2) 295 68 80
Fax (32-2) 296 75 63
E-mail anthonius-de-vries@cec.eu.int

ANNEXE III

TERRITOIRE DE L'AFGHANISTAN TENU PAR LES TALIBAN, VISÉ À L'ARTICLE 1^{er}, PARAGRAPHE 3

—

ANNEXE IV

POINTS D'ENTRÉE ET AIRES D'ATERRISSAGE EN AFGHANISTAN, VISÉS À L'ARTICLE 6, PARAGRAPHE 1

Ville/aéroport	Coordonnées/situation	Ville/aéroport	Coordonnées/situation
*ANDKHVOY/Andkhvoy	Lat: 36° 56' 00" N Long: 65° 05' 00" E	KHOST/Khost	Lat: 33° 21' N Long: 69° 57' E
BAMYAN/Bamyan	Lat: 34° 49' N Long: 67° 49' E	KUNDUZ/Kunduz	Lat: 36° 39' 45" N Long: 68° 54' 40" E
BOST/Bost	Lat: 31° 33' N Long: 64° 22' E	MAIMAMA/Maimama	Lat: 35° 56' N Long: 64° 45' E
CHAKHCHARAN/Chakhcharan	Lat: 34° 32' N Long: 65° 16' E	MAZAR-I-SHARIF/Mazar	Lat: 36° 42' 15" N Long: 67° 12' 30" E
FARAH/Farah	Lat: 32° 20' N Long: 62° 06' E	QALA-I-NAW/Qala-I-naw	Lat: 35° 00' N Long: 63° 10' E
*GHAZNI/Ghazni	Lat: 33° 32' 00" N Long: 68° 25' 00" E	SHEBERGHAN/Sheberghan	Lat: 36° 40' N Long: 65° 55' E
*GORDEZ/Gordez	Lat: 33° 36' 00" N Long: 69° 06' 00" E	*SHINDAND/Shindand	Lat: 33° 23' 24" N Long: 62° 15' 21" E
HERAT/Herat	Lat: 34° 12' 58" N Long: 62° 13' 35" E	*TALOQAN/Taloqan	Lat: 36° 50' 00" N Long: 69° 30' 00" E
JALALABAD/Jalalabad	Lat: 34° 23' 50" N Long: 70° 29' 42" E	TEREEN/Tereen	Lat: 32° 37' N Long: 65° 52' E
KABUL/Kabul	Lat: 34° 34' 08" N Long: 69° 12' 54" E	ZARANJ/Zaranj	Lat: 31° 06' N Long: 61° 56' E
KANDAHAR/Kandahar	Lat: 31° 30' 16" N Long: 65° 50' 41" E		

Note: * Ces coordonnées se réfèrent à la ville la plus proche plutôt qu'à l'aéroport.

ANNEXE V

Liste des aéronefs visés à l'article 6, paragraphe 3

Opérateur	Propriétaire	Enregistrement/Série	Marque	Modèle
Afghan Air Force	Afghan Air Force	229 SFG1008	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	230 SFG1009	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	231 SFG1010	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	232 SFG1011	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	233 SFG1012	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	234 SFG1013	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	235 SFG1014	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	236 SFG1015	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	237 SFG1016	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	238 SFG1017	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	239 SFG1018	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	240 SFG1019	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	241 SFG1020	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	242 SFG1021	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	243 SFG1022	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	244 SFG1023	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	245 SFG1024	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	246 SFG1025	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	247 SFG1026	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	252 SFG1027	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	268 SFG1028	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	284 AN32021	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	301 AN32053	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	302 AN32054	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	303 AN32055	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	304 AN32056	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	305 AN32057	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	306 AN32058	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	307 AN32022	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	308 AN32023	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	346 AN32059	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	353 AN32024	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	363 AN32060	Antonov	AN32
Afghan Air Force	Afghan Air Force	381 AN12235	Antonov	AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	382 AN12236	Antonov	AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	384 AN12237	Antonov	AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	387 4342205	Antonov	AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	388 AN12238	Antonov	AN12
Afghan Air Force	Afghan Air Force	390 AN12239		AN12

Opérateur	Propriétaire	Enregistrement/Série	Marque	Modèle
Afghan Air Force	Afghan Air Force	T-001 B7010105	Ilyushin	IL18
Afghan Air Force	Afghan Air Force	T-004 SFG1007	Antonov	AN26
Afghan Air Force	Afghan Air Force	T-005 SFG1006	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	CCCP-87255 AFG01	Yakoviev	YK40
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-BAG 7306602	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-BAH 17306709	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-BAL 14105	Antonov	AN26
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-BAN 14304	Antonov	AN26
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-BAO 14305	Antonov	AN26
Ariana Afghan Airlines	Unconfirmed CIS Operator	YA-DAA AN12353	Antonov	AN12
Ariana Afghan Airlines	Polet Russian Air Company	YA-DAB 5342801	Antonov	AN12
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-DAG 87304504	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-FAU 20343	Boeing	B727
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-FAW 19619	Boeing	B727
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-GAX 331	De Haviland	DHC6
Caspian Airlines	Ariana Afghan Airlines	EP-CPG 748	Tupolev	T154
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-DAF	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-DAJ 47309603	Antonov	AN24
Ariana Afghan Airlines	Ariana Afghan Airlines	YA-FAY 22289	Boeing	B727
Ariana Afghan Airlines	Tyumenaviatrans	YA-87486 9441438	Yakoviev	YK40

ANNEXE VI

LISTE DES ORGANISATIONS ET DES ORGANISMES VISÉS À L'ARTICLE 6, PARAGRAPHE 2

Organismes et bureaux des Nations unies

United Nations Special Mission to Afghanistan (UNSMIA), M. Francesc Vendrell, Head of Mission/Special Envoy for Afghanistan, UNSMA, House No. 32, St. No. 48, F-8/4, Islamabad. Phone 92-51-2281670

The United Nations Office of the Coordinator for Afghanistan (UNOCA), M. Erick de Mul, Coordinator, 292, Street 55, F 10/4, Islamabad, Fax 92-51-2211475

World Food Programme, WFP Afghanistan (in Islamabad), M. Gerard van Dijk, Country Director, House No. 38, St. No. 86, G-6/3, Islamabad

United Nations Drug Control Programme, UNDCP, Regional Office, M. Bernard Frahi, Representative, Tower B, 11th floor, Saudi-Pak Towers, Blue Area, Islamabad

United Nations Children's Fund, UNICEF, M. Louis-Georges Arsenault, Representative, House No. 112, St. No. 37, F-10/1, Islamabad

World Health Organisation, WHO, Dr. Said Salah Youssouf, Representative, House No. 5-B1, St. No. 22, F-8/2, Islamabad

United Nations High Commissioner for refugees, UNHCR, M. Ahmed S. Farah, Chief of Mission, House No. 24, St. No. 89, G-6/3, Islamabad

International Labour Organisation, ILO, M. Johannes Lokollo, Director, ILO Office Building, G-5/2, (Near State Bank of Pakistan), Islamabad

United Nations Fund for Population Activities, UNFPA, Ms. Nuzhat Ehsan, Representative a.i, UN Offices, 61-A, Jinnah Avenue, 5th Floor, Saudi-Pak Towers, Islamabad

United Nations Industrial Development Organisation, UNIDO, Dr. Robert G. Gumen, Country Director, UN Offices, 61-A, Jinnah Avenue, 10th Floor, Saudi-Pak Towers, Islamabad

Food and Agriculture Organisation, FAO Afghanistan, M. Hans C. Brink, Programme Manager, House No. 8, St. No. 30, F-7/1, Islamabad

United Nations Centre for Human Settlements, UNCHS, Ms. Samantha Reynolds, House # 1A, St. 70, F-8/3, Islamabad

United Nations Office of Project Services, UNOPS, M. Ahmed Hussein, Acting Programme Manager, House # 2, St. # 58, F-10/3, Islamabad

Comprehensive Disabled Afghans Programme, CDAP, Peter Coleridge, Director

Organismes internationaux

The International Committee of the Red Cross, Alfred Grimm, Pakistan Delegate, House 12, Street 83, G 6/4, Islamabad, 051-2824780

World Bank, M. John W. Wall, Country Director, House # 11, St. # 1, E-7, Islamabad

International Organisation for Migration, IOM, M. Richard Danziger, Head of Delegation, H # 6, Main Embassy Road, G-6/4, Islamabad

Comité international de la Croix-Rouge (CICR), 19 Avenue de la Paix, CH-1202 Genève

Fédération internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, 17 Chemin des Crêts, Petit-Saconnex, CH-1209 Genève

Organisations non gouvernementales et organisations humanitaires internationales

ACT Netherlands (Kerken in Aktie), Postbus 8506, 3503 RM Utrecht, The Netherlands

ACTED, 33, rue Godot de Mauroy, 75008 Paris, France

Action Contre La Faim, 17-F, KKK Road, U/T, Peshawar, Pakistan; 4 rue Niepco, 75014 Paris, France

Afghan Aid (UK), 5-B, Gul Mohar Road, University Town, Peshawar

AFGHANAID, 5B Gulmohar Road

Afghanischer Ärzteverein in Deutschland e.V., Postfach 10 12 23, 40003 Düsseldorf, Germany

Afghanistan-Hilfe, c/o Mme V. Frauenfelder, 51 Rosenbergstrasse, CH-8212 Neuhausen am Rheinfall

Afghanistankomiteen, Solidaritetshuset, Osterhausgaten 27, 0183 Oslo, Norway

- AFRANE, 16 passage de la Main d'or, 75011 Paris, France
- Aga Khan Foundation (incl. Focus), 1-3 Avenue de la Paix, CH-1202; Chaîne du Bonheur, Case postale 132, CH-1211 Genève 8
- Aga Khan Foundation, 360 Albert Street, Ottawa, Ontario, Canada K1R 7X75
- Agency for support and coordination of Russian participation in international humanitarian operations (EMERCOM Agency), 7, 2nd Samotechny pereulok, Moscow, 103473
- Aide Médicale et Développement, 46 rue Saint Laurent, 38000 Grenoble
- Aide Médicale Internationale, 45-D, S.J. Afghani Road, University Town, GPO Box 326, Peshawar; 119 rue des Amandiers, 75020 Paris
- Arzte der Welt e.V., Schönstrasse 12 A, 81543 Munich, Germany
- Association of Medical Doctors of Asia (AMDA), 310-1 Naratsu, Okayama City, Okayama, 701-1202 Japan
- Association suisse des Amis de l'Afghanistan, 15 Chemin du Levant, CH-1005 Lausanne
- Australian Volunteers International, POB 350, Fitzroy, Victoria 3065, Australia
- BBC Afghan Education Projects (AEP), 8 Abdara Road, University Town, PO BOX 946, Peshawar, Pakistan
- BHN Association, 2-6-5 Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, 160-0022 Japan
- Mellemfolkeligt Samvirke, Borgergade 10-14, 1300 Copenhagen, Denmark
- CARE Canada, 6 Antares, Ottawa, Ontario, Canada K1G 4X6
- CARE International, 6, Park Lane, University Town, Peshawar
- Care International, Rodericks, 8-14 Southampton Street, London WC2E 7HA
- Centre for Peace Studies, McMaster University, Mark Vorobej University Hall, B104
- CEREDAF, 16 passage de la main d'or, 75014 Paris, France
- Children in Crisis, Sogan, 4 Calico Houce, Plantation Wharf, York Road, London SW11 3UB
- Children in Crisis-UK, 281, Street 15, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan
- Christian Aid, Christ Church, Rathgar Road, Dublin 6, Ireland
- Christian Aid, PO Box 100, London SE1 7RT
- Christusträger Bruderschaft e.V., Kloster Triefenstein, 97855 Triefenstein, Germany
- Concern, Camden Street, Dublin 2, Ireland
- COPE International (Creating Opportunities Through Partnership & Education), 13811-117 venue, P.O Box 62057, Edmonton, Alberta, Canada T5M 4B5
- Croix-Rouge Suisse, 10 Rainmattstrasse, CH-3001 Berne
- DANIDA, Royal Danish Ministry of Foreign Affairs, Asiatisk Plads 2, DK-1448, Copenhagen K, Denmark
- Danish Afghanistan Committee (DAC), Gammel Køge Landevej 117, DK-2500 Valby, Denmark
- Danish Committee For Aid To Afghan Refugees, 10 Gul Mohar Lane, GPO. Box 855, University Town, Peshawar
- Danish De-Mining Group, 5, Gul Town, G.O.R. Road, Adjacent Chaman Housing Scheme, Quetta
- Danish Red Cross, POB 2600, Blegdamsvej 27, DK-2100 Copenhagen Ø, Denmark
- Deutsche Welthungerhilfe, Adenauerallee 134, 53113 Bonn, Germany
- Direction du Développement et de la Coopération (DDC), (incl. Le Corps Suisse d'Aide en Cas de Catastrophe) 130 Freiburgstrasse, CH-3003 Berne
- Dutch Committee For Afghanistan, Jamrud Road, Hayatabad Chowk, UPO Box 792, Peshawar
- Emergency, Via Bagutta 12, 20121 Milano, Italy
- European Community Humanitarian Organisation, ECHO, Alain Robyns, Representative for Afghanistan, ECHO, E-7 Islamabad, Fax 92-51-22822636
- Ev.lut. Lähetyshdistys Kylväjä, POB 188, 01301 Vantaa, Finland
- Finlands Svenska Frikyrkorädd ry, Högbergsgatan '22, 00130 Helsingfors, Finland

- Focus Canada, 789 Don Mills Road, Suite 786, Don Mills, Ontario, Canada, M3C 1T5
- Focus Europe, 205-209 Addiscombe Road, Croydon, Surrey CR0 65P
- Focus Humanitarian Assistance — Europe Foundation, 13, Street 37, Sector F 6/1, Islamabad
- Friedensdorf International (Peace-Village International), Postfach 140162, 46131 Oberhausen, Lanterstrasse 21, 45539 Dinslaken, Germany
- German Afghanistan Foundation, 315, Gul Haji Plaza, University Road, Peshawar
- German Agro Action, 31-C, Circular Road, University Town, GPO Box 135, Peshawar
- German Agro Action, 31-C, Circular Road, University Town, Peshawar
- Gesundheitshilfe Afghanistan (LEPCO) e.V., C/o Schwittek, Friedenstrasse 7, 97236 Randersacker, Germany
- Halo Trust, KRC Street Shar-E-Naw, Kabul, Afghanistan
- Handicap International-Belgium, rue de Spa, 1000 Bruxelles, Belgium
- Handicap International, District 6, Kandahar City Afghanistan
- Healthnet International, 11-A, Circular Lane, University Town, P.O. Box 889, Peshawar
- HELP — Hilfe zur Selbsthilfe e.V., Kaiserplatz 3, 53113 Bonn, Germany
- International Assistance Mission, Lane 1, Street 15, Wazir Akbar Khan, P.O. Box 625, Kabul, Afghanistan
- International Centre for the Advancement of Community Based Rehabilitation (ICACBR) Queen's University, Kingston, Ontario, Canada K7L 3N6
- International Development and Relief Foundation (IDRF) 2201 Warden Ave. #L-1, Scarborough, Ontario, Canada M1T 1V5
- International Rescue Committee, 12-C, Chinar Road, University Town, GPO Box 504, Peshawar
- Italian Cooperation For Development, 80-E, Old Bara Road, UPO Box 813, University Town, Peshawar
- Japan International Cooperation Agency, Shinjuku Maynds Tower 6F-13F, 2-1-1 Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo, 151-8558, Japan
- Japan International Friendship and Welfare Foundation (JFF): 10745-24 Uenomiyu, Yuki City, Ibaraki, 307-0000 Japan
- Japanese Red Cross Society, 1-1-3 Shibadaimon, Minato-ku, Tokyo, 105-8521 Japan
- Kirkens Nødhjelp (Norwegian Church Aid), PO Box 4544 Torshov, 0404 Oslo, Norway
- Komitee zur Förderung medizinischer und humanitärer Hilfe Afghanistan e.V., Schmittburstrasse 11, 64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
- Leprosy Control Organisation, 2 Afzal Abad, Old Bara Road, University Town, Peshawar
- Little Sister of Jesus, 2837 Miyadera, Iruma City, Saitama, 358-0014 Japan
- Via Di Acque Salvie 2, Tre fontane, I-00142 Rome, Italy
- Microyon 3, Block 28 Room No. 71, Kabul, Afghanistan
- MADERA, 3 rue Ronbo, 75011 Paris, France
- McMaster University, Hamilton, Ontario, Canada L8S 4K1
- MEDAIR (Head Office), 98 Chemin de la Fauvette, CH-1024 Ecublens, Switzerland
- MEDAIR, 98 Chemin de la Fauvette, CH-1012 Lausanne
- MEDAIR, 1107 District 4, Shar-E-Naw, Kabul, Afghanistan
- Médecins du Monde, 62 rue Marcadet, 75018 Paris, France
- Médecins du Monde, Lane Z, Street 15, Wazir Akbar Khan, P.O. Box 625, Kabul, Afghanistan
- Médecins sans Frontières, 124-132 Clerkenwell Road, London EC1 5DL
- Médecins sans Frontières-Suisse, 12 Rue du Lac, Case postale 6090, CH-1211 Genève 6
- Médecins sans Frontières (Artsen Zonder Grenzen), Max Euweplein 40, P.O. Box 10014, 1000 EA Amsterdam, The Netherlands
- Médecins sans Frontières (MSF), 8 rue Saint Sabin, 75011 Paris, France
- Médecins sans Frontières-International, 34-A, Circular Road, University Town, Peshawar

- Médecins sans Frontières, 720 Spadina Ave, Toronto, Ontario, Canada M5S 2T9
- Media Action International, Villa de Grand Montfleury, Versoix, Geneva 1290, Switzerland
- Médecins sans Frontières — Sweden (MSF-Sweden), Gotlandsgatan 84, 11638 Stockholm, Sweden
- Médecins sans Frontières — Belgique, rue Dupré, 94, 1090 Bruxelles, Belgique
- Mercy Corps International, 10, Arab Karam Khan Road, P.O. Box 314, Quetta
- Ministry of Foreign Affairs of Turkey (Balgat, Ankara, Turkey)
- Mission d'aide au développement des économies rurales en Afghanistan, 53-C, Gul Mohar Lane, University Town, Peshawar
- MRCAs, 21 avenue Jean Moulin, 75014 Paris, France
- Muslimen helfen e.V., Postfach 1607, 85740 Garching, Germany
- Nippon Volunteer Network Active in Disaster, 5-1-1 Kamikoushien, Nishinomiya City, Hyogo, 663-8114 Japan
- Norges Røde Kors (Norwegian Red Cross), P.O. Box 1 Grønland, 0133 Oslo, Norway
- Norwegian Afghanistan Committee, 20 F-A, K.K.K Road, University Town, Peshawar
- Norwegian Church Aid, 7 Gulmohar Road, University Town, Peshawar
- NOVIB
- NRK, Leeghwaterplein 27, P.O. Box 28120, 2502 KC Den Haag, The Netherlands
- Ockenden International, Constitution Hill, Woking, Surrey GU22 7UU
- Ockenden Venture (UK), 43 D2 Old Jamrud Road, University Town, Peshawar
- Operaatio Mobilisaatio ry, Yliopistonkatu 58 B, 33100 Tampere, Finland
- Ottawa Rehabilitation Centre, 505 Smyth Road, Ottawa, Ontario, Canada K1H 8M2
- OXFAM, 256, Street 51, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan
- OXFAM, 274 Banbury Road, Oxford OX2 7DZ
- Partners in Aviation and Communications Technology (PACTEC), John Woodberry, Afghanistan Program Director, 5/B (ii) Circular Lane, University Town, Peshawar, Pakistan. Phone/fax 92-91-840961
- Peshawar-Kai, 1-10-25-307 Daimyo, Chuo-ku, Fukuoka City, Fukuoka, 810-0041 Japan; House #58-C, University Road, University Town, Peshawar, Pakistan
- PMU Interlife, Box 4093, 14104 Huddinge, Sweden
- SAFE, 1 Beeches Park, Glenageary, Co. Dublin, Ireland
- Sandy Gall's Afghanistan Appeal, 45-D, S. J. Afghani Road, University Town, Peshawar
- Saudi Red Crescent Society, 20 Gul Mohar Road, University Town, Peshawar
- Save the Children — Sweden, 60-C(5), University Road, University Town, UPO Box 1424, Peshawar
- Save the Children — USA, 7a & B, Street 58, Sector F 7/4, Islamabad
- Save the Children Fund — UK, 228, Gul Haji Plaza, UPO Box 1424, Peshawar
- Save the Children Sweden, 107 88 Stockholm, Sweden
- Save the Children, 17 Grove Lane, London SE5 8RD
- SERVE (UK), 7 Mulbery Road University Town, Peshawar
- Service de l'Action Humanitaire — ministère des affaires étrangères, 103 rue de l'Université, 75700 Paris 07 SP, France
- Shelter Germany, Am Waldrand 19, 38173 Hötzum, Germany
- Shelter Now International, 60-E, Canal Road, University Town, GPO Box 354 Peshawar
- Society of the Red Crescent of the Islamic Republic of Iran, 147 Nejatollahi St., Teheran, Iran
- Solidarité Afghanistan Belgium, ITC Building, Phase 5, Hayatabad, Peshawar UPO Box 799, rue Raikem 3, 4000 Liège, Belgium
- SOLIDARITÉS, 105 avenue Gambetta, 75020 Paris, France
- Solidarités, 46/C2, Sahib Zada A. Qayum Road, University Town, Peshawar
- Spolecnost Clovek v tisni (The People in Need Society), Spolecnost Clovek v tisni pri Ceske televizi, o.p.s., Kavei hory, 140 70, Praha 4

Stichting Vluchteling, Stadhouderslaan 28, 2517 HZ Den Haag, The Netherlands
 Stiftung Bibliotheca Afghanistanica, Benburweg 5, CH-4410 Liestal
 Suomen Ev.lut. Kansanlähetyks ry, 12310 Ryttylä, Finland
 Suomen Punainen Risti (Finnish Red Cross), Tehtaankatu 1a, 00140 Helsinki, Finland
 Support for Afghan Further Education (SAFE), 1 Beaches Park, Glenageary, Co. Dublin, Eire
 Swedish Committee for Afghanistan (SCA), Sturegatan 16, 11436 Stockholm, Sweden
 Swedish Committee for Afghanistan, 24-D, Chinar Road, University Town, Peshawar GPO Box 689, Peshawar
 Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA), 105 25 Stockholm, Sweden
 Swedish Mission Council, Box 1767, 111 87 Stockholm, Sweden
 Swedish Red Cross, Box 27316, 102 54 Stockholm, Sweden
 Takarazuka Afghanistan Friendship Association: 5-45-117 Mukogawa-cho, Takarazuka City, Hyogo, 665-0844 Japan
 TEAR Australia, POB 289, Hawthorn 3122, Australia
 Tear Fund, 100 Church Road, Teddington, Middlesex TW11 8QE
 Terre des Hommes, Abdara Road 3/C, University Town, Peshawar
 Terre des Hommes, En Budron C 8, CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne
 THE HALO TRUST, 10 Storey's Gate, London SW1 P 3AY
 The Lighthouse International (TODAI), 161-4 Kitahonjuku, Kitamoto City, Saitama, 364-0021 Japan; 16 Sariat Road, Quetta, Pakistan; House #14, K4 Main Street Phase-3, Hayatabad, Peshawar, Pakistan
 Trócaire, 169 Booterstown Avenue, Blackrock, Co. Dublin, Ireland
 Turkish Red Crescent Society, Karanfil Sokak, No: 7, Bakanliklar, Ankara, Turkey
 Viva-Westfalen hilft e.V., Bremer Platz 9, 48155 Münster, Germany
 World Conference on Religion and Peace, Japanese Committee (WCRP/Japan): 2-6-1 Wada, Sugunami-ku, Tokyo, 166-0012
 Zuflucht, 307, Street 15, Road 5, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan

Organisations non gouvernementales afghanes

Guardians, A-One-City, Housing Scheme, Haji Manan St. Plot 192, Brewery, Quetta
 Ghazni Rural Support Program, 305, Street 35, D-4, Phase I, Hayatabad, Peshawar
 Mine Clearance Planning Agency, 291, Street 56, Sector F 10/4, Islamabad
 Mine Detection Dog Center 2, Park Road, University Town, Peshawar
 Orphans Refugees and Aid, F 27, K.K.K Road, University Town, Peshawar, P.O. Box 594, Peshawar
 Pamir Reconstruction Bureau, 20-D, Circular Road, University Town, Peshawar
 Development and Humanitarian Services for Afghanistan (DHSA), H. No. 95, Str. No. 6, Sector N-3, Phase-IV, Hayatabad, Peshawar
 Shuhda Organization, Block-5, Alam Dar Road, Naseerabad, Quetta
 Agency Coordinating Body for Afghan Relief, 2-Rehman Baba Rd, UPO Box 1084, U/T, Peshawar, Afghanistan
 Afghan Development Association, 17-F-A-A, K.K.K. Rd., U/T, Peshawar
 Cooperation Center for Afghanistan, 4-P/1, Phase 4, Hayatabad, Peshawar
 Development and Humanitarian Services for Afghanistan, 60 D-ii-A, S. J. Afghani Road, University Town, Peshawar
 Ibsina Public Health Programme for Afghanistan, 39/D-1, S. J. Afghani Road, University Town, Peshawar
 Shuhada Organisation, Shuhada Clinic Alamdar Road, Nasir Abad, Quetta
 Pamir Reconstruction Bureau (PRB), 20-D, Circular Road, Peshawar, Pakistan.

RÈGLEMENT (CE) N° 1354/2001 DE LA COMMISSION**du 4 juillet 2001****modifiant le règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil en ce qui concerne les personnes et entités visées par le gel des fonds et les organisations et organismes non soumis à l'interdiction des vols décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan**

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu le règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil du 6 mars 2001 interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan, et abrogeant le règlement (CE) n° 337/2000 ⁽¹⁾, et notamment son article 10, paragraphe 1, deuxième tiret,

considérant ce qui suit:

- (1) L'annexe I du règlement (CE) n° 467/2001 fixe la liste des personnes et entités visées par le gel des fonds que celui-ci prévoit. Son annexe VI énumère les organisations et organismes auxquels l'interdiction des vols qu'il prévoit ne s'applique pas.
- (2) Le comité des sanctions contre les Taliban a établi une nouvelle liste consolidée et restructurée des personnes et entités devant être soumises au gel des fonds.
- (3) Afin de permettre aux banques et aux institutions financières d'appliquer efficacement les sanctions financières, une liste alphabétique des personnes et entités concernées doit être ajoutée à la liste établie par le comité des sanctions contre les Taliban.

(4) Le comité des sanctions contre les Taliban a également établi une liste des organisations humanitaires à ajouter à la liste existante de celles auxquelles l'interdiction des vols ne s'applique pas.

(5) Il y a lieu de modifier les annexes I et VI du règlement (CE) n° 467/2001 en conséquence.

(6) Afin de garantir l'efficacité des mesures prévues au présent règlement, celui-ci doit entrer en vigueur d'urgence,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Le règlement (CE) n° 467/2001 est modifié comme suit:

- 1) L'annexe I est remplacée par le texte figurant à l'annexe I du présent règlement.
- 2) L'annexe VI est modifiée conformément à l'annexe II du présent règlement.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 4 juillet 2001.

Par la Commission
Christopher PATTEN
Membre de la Commission

⁽¹⁾ JO L 67 du 9.3.2001, p. 1.

ANNEXE I

«ANNEXE I

Liste des personnes, entités et organismes visés à l'article 2 établie par le comité des sanctions contre les Taliban

1. PERSONNES

- Mullah Hadji Mohammad Hassan, premier adjoint, Conseil des ministres, gouverneur de la province de Kandahar,
- Maulavi Abdul Kabir, deuxième adjoint, Conseil des ministres, gouverneur de la province de Nangahar, responsable de la zone orientale,
- Mullah Mohammed Omar, commandeur des croyants ("Amir ul-Mumineen"), Afghanistan,
- Mullah Mohammad Tahre Anwari, affaires administratives,
- Maulavi Sayyed Haqqan, ministre des affaires administratives,
- Maulavi Abdul Latif Mansur, ministre de l'agriculture,
- Mullah Shams-ur-Rahman, ministre adjoint de l'agriculture,
- Maulavi Attiqullah Akhund, ministre adjoint de l'agriculture,
- Maulavi Abdul Ghafoor, ministre adjoint de l'agriculture,
- Akhtar Mohammad Mansour, ministre de l'aviation civile et des transports,
- Hadji Tahis, ministre adjoint de l'aviation civile,
- Mullah Mohammad Naim, ministre adjoint de l'aviation civile,
- Hidayatullah Abu Turab, ministre adjoint de l'aviation civile,
- Mullah Yar Mohammad Rahimi, ministre des communications,
- Mullah Haji Alla Dad Tayeb, ministre adjoint des communications,
- Maulavi Abdul Razaq, ministre du commerce,
- Maulavi Faiz Mohammad Faizan, ministre adjoint du commerce,
- Maulavi Nik Mohammad, ministre adjoint du commerce,
- Mullah Matiullah, bureau de douane de Kaboul,
- Maulavi Dadullah Akhund, ministre de la construction,
- Mullah Hadji Ubaidullah Akhund, ministre de la défense,
- Mullah Fazel M. Mazloom, chef d'état-major adjoint,
- Mullah Baradar, ministre adjoint de la défense,
- Mullah Abdul Rauf, chef du corps d'armée central,
- Mullah Amir Khan Motaqi, ministre de l'éducation,
- Mullah Mohammad Nasim Hanafi, ministre adjoint de l'éducation,
- Maulavi S. Ahmed Shahidkhel, ministre adjoint de l'éducation,
- Mullah Abdul Wasay Aghajan Motasem, ministre des finances,
- Mullah Arefullah Aref, ministre adjoint des finances,
- Mullah Haji M. Ahmadi, président de la Da Afghanistan Bank,
- Abdul Wakil Mutawakil, ministre des affaires étrangères,
- Abdul Rahman Zahed, ministre adjoint des affaires étrangères,
- Mullah Abdul Jalil, ministre adjoint des affaires étrangères,
- Dr Abdul Satar Paktis, service du protocole, ministère des affaires étrangères,
- Maulavi Faiz, service de l'information, ministère des affaires étrangères,
- Shams-us-Safa Aminzai, centre de presse, ministère des affaires étrangères,
- Maulavi Abdul Baqi, service consulaire, ministère des affaires étrangères,
- M. Jawaz Waziri, service des relations avec les Nations unies, ministère des affaires étrangères,
- Maulavi Djallalouddine Haqani, ministre des affaires frontalières,
- Maulavi Abdul Hakim Monib, ministre adjoint des affaires frontalières,
- Alhaj M. Ibrahim Omari, ministre adjoint des affaires frontalières,
- Qari Din Mohammad, ministre de l'enseignement supérieur,
- Maulavi Hamidullah Nomani, haut fonctionnaire au ministère de l'enseignement supérieur,
- Zabihullah Hamidi, ministre adjoint de l'enseignement supérieur,
- Maulavi Arsalan Rahmani, ministre adjoint de l'enseignement supérieur,
- Maulavi Qudratullah Jamal, ministre de l'information,
- Mullah Abdul Baqi, vice-ministre de l'information et de la culture,
- Maulavi Abdul Rahman Ahmad Hottak, ministre adjoint (culture) de l'information et de la culture,
- Maulavi Rahimullah Zurmati, ministre adjoint de l'information et de la culture (publications),

- Abdulhai Motmaen, service de l'information et de la culture, Kandahar,
- Maulavi Mohammad Yaqoub, chef du BIA,
- Mullah Abdul Razaq, ministre de l'intérieur,
- Mullah Abdul Samad Khaksar, ministre adjoint de l'intérieur (sécurité),
- Mohammad Sharif, ministre adjoint de l'intérieur,
- Maulavi Noor Jalal, ministre adjoint de l'intérieur (administration),
- Maulavi Saed M. Azim Agha, service des passeports et des visas,
- Mullah Nooruddin Turabi, ministre de la justice,
- Maulavi Jalalud-dine Shinwari, ministre adjoint de la justice,
- Alhaj Mullah Mohammad Essa Akhund, ministre des mines et des industries,
- Maulavi Sayeedur Rahman Haqani, ministre adjoint des mines et des industries,
- Mullah Abdul Salam Zaief, ministre adjoint des mines et des industries,
- Maulavi Mohammad Azam Elmi, ministre adjoint des mines et des industries,
- Qari Din Mohammad Hanif, ministre de la planification,
- Maulavi Ezatullah, ministre adjoint de la planification,
- Maulavi M. Musa Hottak, ministre adjoint de la planification,
- Mullah Mohammad Abbas Akhund, ministre de la santé publique,
- Sher Abbas Stanekzai, ministre adjoint de la santé publique,
- Maulavi Mohammadullah Mati, ministre des travaux publics,
- Maulavi Rostam Nuristani, ministre adjoint des travaux publics,
- Hadji Molla Atiqullah, ministre adjoint des travaux publics,
- Maulavi Najibullah Haqqani, ministre adjoint des travaux publics,
- Maulavi Sayyed Ghiassouddine Agha, ministre du Hadj et des affaires religieuses,
- Maulavi Moslim Haqqani, ministre adjoint du Hadj et des affaires religieuses,
- Maulavi Qalamudin Momand, ministre adjoint des affaires relatives au Hadj,
- Maulavi Abdul Raqib Takhari, ministre du rapatriement,
- Ramatullah Wahidyar, ministre adjoint des martyrs et du rapatriement,
- Mohammad Sediq Akhundzada, ministre adjoint des martyrs et du rapatriement,
- Maulavi Mohammad Wali, ministre de la prévention du vice et de la propagation de la vertu,
- Maulavi Mohammad Salim Haqqani, ministre adjoint de la prévention du vice et de la propagation de la vertu,
- Maulavi Sayed Esmatullah Asem, ministre adjoint de la prévention du vice et de la propagation de la vertu,
- Qari Ahmadulla, ministre de la sécurité (renseignement),
- Maulavi Abdul-Haq-Wasseq, ministre adjoint de la sécurité (renseignement),
- Maulavi Ehsanullah, ministre adjoint de la sécurité (renseignement),
- Mullah Habibullah Reshad, directeur du service des enquêtes,
- Mullah Ahmed Jan Akhund, ministre de l'eau et de l'électricité,
- Eng. Mohammad Homayoon, ministre adjoint de l'eau et de l'électricité,
- Maulavi Saidud-dine Sayyed, vice-ministre du travail et des affaires sociales,
- Maulavi Abdul Jabbar, gouverneur de la province de Baghlan,
- Maulavi Nurullah Nuri, gouverneur de la province de Balkh, responsable de la zone septentrionale,
- Muhammad Islam, gouverneur de la province de Bamiyan,
- Mullah Janan, gouverneur de la province de Fariab,
- Mullah Dost Mohammad, gouverneur de la province de Ghazni,
- Maulavi Khair Mohammad Khairkhwah, gouverneur de la province de Herat,
- Maulavi Abdul Bari, gouverneur de la province de Helmand,
- Maulavi Walijan, gouverneur de la province de Jawzjan,
- Mullah M. Hasan Rahmani, gouverneur de la province de Kandahar,
- Mullah Manan Nyazi, gouverneur de la province de Kaboul,
- Maulavi A. Wahed Shafiq, gouverneur adjoint de la province de Kaboul,
- Alhaj Mullah Sadudin Sayed, maire de la ville de Kaboul,
- Maulavi Shafiqullah Mohammadi, gouverneur de la province de Khost,
- Maulavi Nazar Mohammad, gouverneur de la province de Kunduz,
- M. Eshaq, gouverneur de la province de Laghman,
- Maulavi Zia-ur-Rahman Madani, gouverneur de la province de Logar,
- Maulavi Hamsudin, gouverneur de la province de Wardak (Maidan),
- Maulavi A. Kabir, gouverneur de la province de Nangarhar,
- Mullah M. Rasul, gouverneur de la province de Nimroz,
- Maulavi Tawana, gouverneur de la province de Paktia,
- Mullah M. Shafiq, gouverneur de la province de Samangan,

- Maulavi Aminullah Amin, gouverneur de la province de Saripul,
- Maulavi Abdulhai Salek, gouverneur de la province d'Urouzgan,
- Maulavi Ahmad Jan, gouverneur de la province de Zabol,
- Noor Mohammad Saqib, président de la Cour suprême,
- Maulavi Sanani, chef de Dar-ul-Efta,
- Maulavi Samiullah Muazen, adjoint, Haute Cour,
- Maulavi Shahabuddin Delawar, adjoint, Haute Cour,
- Abdul Rahman Agha, président du tribunal militaire,
- Mullah Mustasaed, directeur de l'académie des sciences,
- Maulavi Esmatullah Asem, secrétaire général de l'association afghane du Croissant-Rouge (*Afghan Red Crescent Society* — ARCS),
- Maulavi Qalamuddin, directeur du comité olympique,
- Abdul Salam Zaef, ambassadeur des Taliban au Pakistan,
- Abdul Hakim Mujahid, envoyé des Taliban auprès des Nations unies,
- Général Rahmatullah Safi, représentant des Taliban en Europe,
- Mullah Hamidullah, directeur de la compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines,
- Alhaj Mullah Sadruddin, maire de la ville de Kaboul,
- Amir Khan Muttaqi, représentant des Taliban dans le cadre des pourparlers sous l'égide des Nations unies,
- M. Jan Mohammad Madani, chargé d'affaires, ambassade des Taliban, Abou Dhabi,
- M. Shamsalah Kmalzada, deuxième secrétaire, ambassade des Taliban, Abou Dhabi,
- M. Azizirahman, troisième secrétaire, ambassade des Taliban, Abou Dhabi,
- M. Mawlawi Abdul Manan, attaché commercial, ambassade des Taliban, Abou Dhabi,
- M. Malawi Abdul Wahab, chargé d'affaires Taliban à Riyad,

“AMBASSADE” DES TALIBAN, ISLAMABAD

- Mullah Abdul Salam Zaef (ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire),
- Habibullah Fauzi (premier secrétaire/chef de mission adjoint),
- Mohammad Sohail Shaheen (deuxième secrétaire),
- Mohammad Sarwar Siddiqmal (troisième secrétaire),
- Mullah Mohammad Zahid (troisième secrétaire),
- Général Abdul Qadeer (attaché militaire),
- Maulavi Nazirullah Anafi (attaché commercial),
- Maulavi Abdul Ghafar Qurishi (attaché pour le rapatriement),
- Mohammad Daud (attaché administratif),

“CONSULAT GÉNÉRAL” DES TALIBAN, PESHAWAR

- Maulavi Najibullah (consul général),
- Qari Abdul Wali (premier secrétaire),
- Syed Allamuddin (deuxième secrétaire),
- Maulavi Akhtar Mohammad (attaché pour l'éducation),
- Alhaj Maulavi Mohammad Saddiq (représentant pour le commerce),

“CONSULAT GÉNÉRAL” DES TALIBAN, KARACHI

- Maulavi Rahamatullah Kakazada (consul général),
- Mufti Mohammad Aleem Noorani (premier secrétaire),
- Haji Abdul Ghafar Shenwary (troisième secrétaire),
- Maulavi Gul Ahmad Hakimi (attaché commercial),

“CONSULAT GÉNÉRAL” DES TALIBAN, QUETTA

- Maulavi Abdullah Murad (consul général),
- Maulavi Abdul Haiy Aazem (premier secrétaire),
- Maulavi Hamdullah (attaché pour le rapatriement).

2. ENTITÉS ET ORGANISMES

- Compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines (connue auparavant sous le nom de Bakhtar Afghan Airlines), Afghan Authority Building, PO Box 76, Ansari Watt, Kaboul, Afghanistan, et tous ses autres bureaux,
- Banke Millie Afghan [également connue sous l'appellation Banque nationale afghane (*Afghan National Bank*) ou Bank E. Millie Afghan], Jada Ibn Sina, Kaboul, Afghanistan, et tous les autres bureaux de la Banke Millie Afghan,

- Da Afghanistan Bank [également connue sous l'appellation Banque d'Afghanistan (Bank of Afghanistan) ou Banque centrale d'Afghanistan (Central Bank of Afghanistan) ou encore La Banque de l'État afghan (The Afghan State Bank)], Ilni Sina Wat, Kaboul, Afghanistan, et tous les autres bureaux de Da Afghanistan Bank,
- compte de la compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines à la Citibank, New Delhi, Inde
- compte de la compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines à la Punjab National Bank, New Delhi, Inde,
- De Afghanistan Momtaz Bank,
- Agricultural Development Bank of Afghanistan (ADB), Royaume-Uni.

3. PERSONNES ET ENTITÉS ASSOCIÉES À OUSSAMA BEN LADEN, NOTAMMENT CELLES FAISANT PARTIE DE L'ORGANISATION AL-QAIDA

- Usama Bin Muhammad Bin Awad Bin Ladin (également connu sous le nom d'Abu Abdallah Abd Al-Hakim). Né le 28.7.1957 en Arabie Saoudite. Retrait de la nationalité saoudienne, désormais officiellement ressortissant afghan,
- Muhammad 'Atif (également connu sous le nom d'Abu Hafs). Né (probablement) en 1944, en Égypte. Serait ressortissant égyptien. Lieutenant principal d'Oussama ben Laden,
- Aiman Muhamad Rabi Al-Zawahiri. Né le 19.6.1951, à Gizeh, en Égypte. Serait ressortissant égyptien. Ancien chef du Djihad islamique égyptien, désormais proche associé d'Oussama ben Laden,
- Sa'd Al-Sharif. Né vers 1969 en Arabie Saoudite. Beau-frère et proche associé d'Oussama ben Laden. Serait responsable de l'organisation financière d'Oussama ben Laden,
- Saif Al-'Adil. Né vers 1963, en Égypte. Serait ressortissant égyptien. Responsable de la sécurité d'Oussama ben Laden,
- Amin Al-Haq (également connu sous le nom de Muhammad Amin). Né vers 1960 dans la province de Nangahar, en Afghanistan. Ressortissant afghan. Coordinateur de la sécurité d'Oussama ben Laden,
- Ahmad Sa'id Al-Kadr (également connu sous le nom d'Abu Abd Al-Rahman Al-Kanadi). Né le 1.3.1948, au Caire, en Égypte. Serait ressortissant égyptien et canadien,
- Zain Al-Abidin Muhahhad Husain (également connu sous le nom d'Abu Zubaida et d'Abd Al-Hadi Al-Wahab). Né le 12.3.1971, à Riyad, en Arabie Saoudite. Serait ressortissant saoudien, palestinien et jordanien. Proche associé d'Oussama ben Laden, organisateur des déplacements de terroristes,
- Saqar Al-Jadawi. Né vers 1965. Serait ressortissant yéménite et saoudien. Bras droit d'Oussama ben Laden,
- Bilal Bin Marwan. Né vers 1947. Lieutenant principal d'Oussama ben Laden.

Liste des personnes, des entités et des organismes visés à l'article 2, par ordre alphabétique des noms de famille

1. PERSONNES

- Agha, Abdul Rahman, président du tribunal militaire,
- Agha, Saed M. Azim, Maulavi, service des passeports et des visas,
- Agha, Sayyed Ghiassouddine, Maulavi, ministre du Hadj et des affaires religieuses,
- Ahmadi, Haji M., Mullah, président de la Da Afghanistan Bank,
- Ahmadulla, Qari, ministre de la sécurité (renseignement),
- Akhund, Ahmed Jan, Mullah, ministre de l'eau et de l'électricité,
- Akhund, Alhaj Mohammad Essa, Mullah, ministre des mines et des industries,
- Akhund, Hadji Ubaidullah, Mullah, ministre de la défense,
- Akhund, Attiqullah, Maulavi, ministre adjoint de l'agriculture,
- Akhund, Dadullah, Maulavi, ministre de la construction,
- Akhund, Mohammad Abbas, Mullah, ministre de la santé publique,
- Akhundzada, Mohammad Sediq, ministre adjoint des martyrs et du rapatriement,
- Amin, Aminullah, Maulavi, gouverneur de la province de Saripul,
- Aminzai, Shams-us-Safa, centre de presse, ministère des affaires étrangères,
- Anwari, Mohammad Tahre, Mullah, affaires administratives,
- Aref, Arefullah, Mullah, ministre adjoint des finances,
- Asem, Esmatullah, Maulavi, secrétaire général de l'association afghane du Croissant-Rouge (*Afghan Red Crescent Society* — ARCS),
- Asem, Sayed Esmatullah, Maulavi, ministre adjoint de la prévention du vice et de la propagation de la vertu,
- Atiqullah, Hadji Molla, ministre adjoint des travaux publics,
- Azizirahman, M., troisième secrétaire, ambassade des Taliban, Abou Dhabi,
- Baqi, Abdul, Mullah, vice-ministre de l'information et de la culture,
- Baq, Abdul, Maulavi, service consulaire, ministère des affaires étrangères,
- Baradar, Mullah, ministre adjoint de la défense,
- Bari, Abdul, Maulavi, gouverneur de la province de Helmand,
- Delawar, Shahabuddin, Maulavi, adjoint, Haute Cour,

- Ehsanullah, Maulavi, ministre adjoint de la sécurité (renseignement),
- Elmi, Mohammad Azam, Maulavi, ministre adjoint des mines et des industries,
- Eshaq M., gouverneur de la province de Laghman,
- Ezatullah, Maulavi, ministre adjoint de la planification,
- Faiz, Maulavi, service de l'information, ministère des affaires étrangères,
- Faizan, Faiz Mohammad, Maulavi, ministre adjoint du commerce,
- Ghafoor, Abdul, Maulavi, ministre adjoint de l'agriculture,
- Hamidi, Zabihullah, ministre adjoint de l'enseignement supérieur,
- Hamidullah, Mullah, directeur de la compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines,
- Hamsudin, Maulavi, gouverneur de la province de Wardak (Maidan),
- Hanafi, Mohammad Nasim, Mullah, ministre adjoint de l'éducation,
- Hanif, Qari Din Mohammad, ministre de la planification,
- Haqani, Djallalouddine, Maulavi, ministre des affaires frontalières,
- Haqani, Sayeedur Rahman, Maulavi, ministre adjoint des mines et des industries,
- Haqqan, Sayyed, Maulavi, ministre des affaires administratives,
- Haqqani, Mohammad Salim, Maulavi, ministre adjoint de la prévention du vice et de la propagation de la vertu,
- Haqqani, Moslim, Maulavi, ministre adjoint du Hadj et des affaires religieuses,
- Haqqani, Najibullah, Maulavi, ministre adjoint des travaux publics,
- Hassan, Hadji Mohammad, Mullah, premier adjoint, Conseil des ministres, gouverneur de la province de Kandahar,
- Homayoon, Mohammad, Eng., ministre adjoint de l'eau et de l'électricité,
- Hottak, Abdul Rahman Ahmad, Maulavi, ministre adjoint (culture) de l'information et de la culture,
- Hottak, M. Musa, Maulavi, ministre adjoint de la planification,
- Islam, Muhammad, gouverneur de la province de Bamiyan,
- Jabbar, Abdul, Maulavi, gouverneur de la province de Baghlan,
- Jalal, Noor, Maulavi, ministre adjoint de l'intérieur (administration),
- Jalil, Abdul, Mullah, ministre adjoint des affaires étrangères,
- Jamal, Quadratullah, Maulavi, ministre de l'information,
- Jan, Ahmad, Maulavi, gouverneur de la province de Zabol,
- Janan, Mullah, gouverneur de la province de Fariab,
- Kabir, A., Maulavi, gouverneur de la province de Nangarhar,
- Kabir, Abdul, Maulavi, deuxième adjoint, Conseil des ministres, gouverneur de la province de Nangahar, responsable de la zone orientale,
- Khairkhwah, Khair Mohammad, Maulavi, gouverneur de la province de Herat,
- Khaksar, Abdul Samad, Mullah, ministre adjoint de l'intérieur (sécurité),
- Kmalzada Shamsalah, M., deuxième secrétaire, ambassade des Taliban, Abou Dhabi,
- Madani, Jan Mohammad, M., chargé d'affaires, ambassade des Taliban, Abou Dhabi,
- Madani, Zia-ur-Rahman, Maulavi, gouverneur de la province de Logar,
- Manan, Mawlawi Abdul, M., attaché commercial, ambassade des Taliban, Abou Dhabi,
- Mansour, Akhtar Mohammad, ministre de l'aviation civile et des transports,
- Mansur, Abdul Latif, Maulavi, ministre de l'agriculture,
- Mati, Mohammadullah, Maulavi, ministre des travaux publics,
- Matiullah, Mullah, bureau de douane de Kaboul,
- Mazloom, Fazel M, Mullah., chef d'état-major adjoint,
- Mohammad, Dost, Mullah, gouverneur de la province de Ghazni,
- Mohammad, Nazar, Maulavi, gouverneur de la province de Kunduz,
- Mohammad, Nik, Maulavi, ministre adjoint du commerce,
- Mohammad, Qari Din, ministre de l'enseignement supérieur,
- Mohammadi, Shafiqullah, Maulavi, gouverneur de la province de Khost,
- Momand, Qalamudin, Maulavi, ministre adjoint des affaires relatives au Hadj,
- Monib, Abdul Hakim, Maulavi, ministre adjoint des affaires frontalières,
- Motaqi, Amir Khan, Mullah, ministre de l'éducation,
- Motasem, Abdul Wasay Aghajan, Mullah, ministre des finances,
- Motmaen, Abdulhai, service de l'information et de la culture, Kandahar,
- Muazen, Samiullah, Maulavi, adjoint, Haute Cour,
- Mujahid, Abdul Hakim, envoyé des Taliban auprès des Nations unies,
- Mustasaed, Mullah, directeur de l'académie des sciences,
- Mutawakil, Abdul Wakil, ministre des affaires étrangères,
- Muttaqi, Amir Khan, représentant des Taliban dans le cadre des pourparlers sous l'égide des Nations unies,

- Naim, Mohammad, Mullah, ministre adjoint de l'aviation civile,
- Nomani, Hamidullah, Maulavi, haut fonctionnaire au ministère de l'enseignement supérieur,
- Nuri, Maulavi Nurullah, gouverneur de la province de Balkh, responsable de la zone septentrionale,
- Nuristani, Rostam, Maulavi, ministre adjoint des travaux publics,
- Nyazi, Manan, Mullah, gouverneur de la province de Kaboul,
- Omar, Mohammed, Mullah, commandeur des croyants ("Amir ul-Mumineen"), Afghanistan,
- Omari, Alhaj M. Ibrahim, ministre adjoint des affaires frontalières,
- Paktis, Abdul Satar, Dr, service du protocole, ministère des affaires étrangères,
- Qalamuddin, Maulavi, directeur du comité olympique,
- Rahimi, Yar Mohammad Mullah, ministre des communications,
- Rahmani, M. Hasan, Mullah, gouverneur de la province de Kandahar,
- Rahmani, Arsalan, Maulavi, ministre adjoint de l'enseignement supérieur,
- Rasul, M, Mullah, gouverneur de la province de Nimroz,
- Rauf, Abdul, Mullah, chef du corps d'armée central,
- Razaq, Abdul, Mullah, ministre de l'intérieur,
- Razaq, Abdul, Maulavi, ministre du commerce,
- Reshad, Habibullah, Mullah, directeur du service des enquêtes,
- Sadruddin, Alhaj, Mullah, maire de la ville de Kaboul,
- Safi, Rahmatullah, Général, représentant des Taliban en Europe,
- Salek, Abdulhai, Maulavi, gouverneur de la province d'Urouzgan,
- Sanani, Maulavi, chef de Dar-ul-Efta,
- Saqib, Noor Mohammad, président de la Cour suprême,
- Sayed, Alhaj Mullah Sadudin, maire de la ville de Kaboul,
- Sayyed, Saiduddine, Maulavi, vice-ministre du travail et des affaires sociales,
- Shafiq, M, Mullah, gouverneur de la province de Samangan,
- Shafiq, A. Wahed, Maulavi, gouverneur adjoint de la province de Kaboul,
- Shahidkhel, S. Ahmed, Maulavi, ministre adjoint de l'éducation,
- Shams-ur-Rahman, Mullah, ministre adjoint de l'agriculture,
- Sharif, Mohammad, ministre adjoint de l'intérieur,
- Shinwari, Jalaluddine, Maulavi, ministre adjoint de la justice,
- Stanekzai, Sher Abbas, ministre adjoint de la santé publique,
- Tahis, Hadji, ministre adjoint de l'aviation civile,
- Takhari, Abdul Raqib, Maulavi, ministre du rapatriement,
- Tawana, Maulavi, gouverneur de la province de Paktia,
- Tayeb, Haji Alla Dad, Mullah, ministre adjoint des communications,
- Turab, Hidayatullah Abu, ministre adjoint de l'aviation civile,
- Turabi, Nooruddin, Mullah, ministre de la justice,
- Wahab, Malawi Abdul, chargé d'affaires Taliban à Riyad,
- Wahidyar, Ramatullah, ministre adjoint des martyrs et du rapatriement,
- Wali, Mohammad, Maulavi, ministre de la prévention du vice et de la propagation de la vertu,
- Walijan, Maulavi, gouverneur de la province de Jawzjan,
- Wasseq, Abdul-Haq-, Maulavi, ministre adjoint de la sécurité (renseignement),
- Waziri, M. Jawaz, service des relations avec les Nations unies, ministère des affaires étrangères,
- Yaqoub, Mohammad, Maulavi, chef du BIA,
- Zaef, Abdul Salam, ambassadeur des Taliban au Pakistan,
- Zahed, Abdul Rahman, ministre adjoint des affaires étrangères,
- Zaief, Abdul Salam, Mullah, ministre adjoint des mines et des industries,
- Zurmati, Maulavi Rahimullah, ministre adjoint de l'information et de la culture (publications),

"AMBASSADE" DES TALIBAN, ISLAMABAD

- Anafi, Nazirullah, Maulavi, (attaché commercial),
- Daud, Mohammad (attaché administratif),
- Fauzi, Habibullah (premier secrétaire/chef de mission adjoint),
- Qadeer, Abdul, Général (attaché militaire),
- Qurishi, Abdul Ghafar, Maulavi (attaché pour le rapatriement),

- Shaheen, Mohammad Sohail (deuxième secrétaire),
- Siddiqmal, Mohammad Sarwar (troisième secrétaire),
- Zaeef, Abdul Salam, Mullah (ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire),
- Zahid, Mohammad, Mullah (troisième secrétaire),

“CONSULAT GÉNÉRAL” DES TALIBAN, PESHAWAR

- Allamuddin, Syed (deuxième secrétaire),
- Mohammad, Akhtar, Maulavi (attaché pour l'éducation),
- Najibullah, Maulavi (consul général),
- Saddiq, Alhaj Mohammad, Maulavi (représentant pour le commerce),
- Wali, Qari Abdul (premier secrétaire),

“CONSULAT GÉNÉRAL” DES TALIBAN, KARACHI

- Hakimi, Gul Ahmad, Maulavi (attaché commercial),
- Kakazada, Rahamatullah, Maulavi (consul général),
- Noorani, Mufti Mohammad Aleem (premier secrétaire),
- Shenwary, Haji Abdul Ghafar (troisième secrétaire),

“CONSULAT GÉNÉRAL” DES TALIBAN, QUETTA

- Aazem, Abdul Haiy, Maulavi (premier secrétaire),
- Hamdullah, Maulavi (attaché pour le rapatriement),
- Murad, Abdullah, Maulavi (consul général).

2. ENTITÉS ET ORGANISMES

- Compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines (connue auparavant sous le nom de Bakhtar Afghan Airlines), Afghan Authority Building, PO Box 76, Ansari Watt, Kaboul, Afghanistan, et tous ses autres bureaux,
- Banke Millie Afghan [également connue sous l'appellation Banque nationale afghane (Afghan National Bank) ou Bank E. Millie Afghan], Jada Ibn Sina, Kaboul, Afghanistan, et tous les autres bureaux de la Banke Millie Afghan,
- Da Afghanistan Bank [également connue sous l'appellation Banque d'Afghanistan (Bank of Afghanistan) ou Banque centrale d'Afghanistan (Central Bank of Afghanistan) ou encore La Banque de l'État afghan (The Afghan State Bank)], Ilni Sina Wat, Kaboul, Afghanistan, et tous les autres bureaux de Da Afghanistan Bank,
- compte de la compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines à la Citibank, New Delhi, Inde,
- compte de la compagnie aérienne Ariana Afghan Airlines à la Punjab National Bank, New Delhi, Inde,
- De Afghanistan Momtaz Bank,
- Agricultural Development Bank of Afghanistan (ADB), Royaume-Uni.

3. PERSONNES ET ENTITÉS ASSOCIÉES À OUSSAMA BEN LADEN, NOTAMMENT CELLES FAISANT PARTIE DE L'ORGANISATION AL-QAIDA

- Usama Bin Muhammad Bin Awad Bin Ladin (également connu sous le nom d'Abu Abdallah Abd Al-Hakim). Né le 28.7.1957 en Arabie Saoudite. Retrait de la nationalité saoudienne, désormais officiellement ressortissant afghan,
- Muhammad Atif (également connu sous le nom d'Abu Hafs). Né (probablement) en 1944, en Égypte. Serait ressortissant égyptien. Lieutenant principal d'Oussama ben Laden,
- Aiman Muhammad Rabi Al-Zawahiri. Né le 19.6.1951, à Gizeh, en Égypte. Serait ressortissant égyptien. Ancien chef du Djihad islamique égyptien, désormais proche associé d'Oussama ben Laden,
- Sa'd Al-Sharif. Né vers 1969 en Arabie Saoudite. Beau-frère et proche associé d'Oussama ben Laden. Serait responsable de l'organisation financière d'Oussama ben Laden,
- Saif Al-'Adil. Né vers 1963, en Égypte. Serait ressortissant égyptien. Responsable de la sécurité d'Oussama ben Laden,
- Amin Al-Haq (également connu sous le nom de Muhammad Amin). Né vers 1960 dans la province de Nangahar, en Afghanistan. Ressortissant afghan. Coordinateur de la sécurité d'Oussama ben Laden,
- Ahmad Sa'id Al-Kadr (également connu sous le nom d'Abu Abd Al-Rahman Al-Kanadi). Né le 1.3.1948, au Caire, en Égypte. Serait ressortissant égyptien et canadien,
- Zain Al-Abidin Muhahhad Husain (également connu sous le nom d'Abu Zubaida et d'Abd Al-Hadi Al-Wahab). Né le 12.3.1971, à Riyad, en Arabie Saoudite. Serait ressortissant saoudien, palestinien et jordanien. Proche associé d'Oussama ben Laden, organisateur des déplacements de terroristes.
- Saqar Al-Jadawi. Né vers 1965. Serait ressortissant yéménite et saoudien. Bras droit d'Oussama ben Laden.
- Bilal Bin Marwan. Né vers 1947. Lieutenant principal d'Oussama ben Laden.

ANNEXE II

L'annexe VI du règlement (CE) n° 467/2001 est modifiée comme suit:

- 1) Sous la rubrique «Organisations non gouvernementales et organisations humanitaires internationales»:
 - a) les indications concernant le Danish Committee for Aid to Afghan Refugees sont remplacées par le texte suivant:
«Danish Committee for Aid to Afghan Refugees (DACAAR), Borgergade 10, 3rd floor 17, POB 53, DK-1002 Copenhagen K, Denmark; 10 Gul Mohar Lane, GOP Box 855 University Town, Peshawar, NWFP, Pakistan»;
 - b) les indications concernant le Danish De-Mining Group sont remplacées par le texte suivant:
«Danish De-Mining Group, Borgergade 10, DK-1002 Copenhagen K, Denmark; 5 Gul Town, G.O.R. Road, Ajacent Chaman Housing Scheme, Quetta»;
 - c) les noms suivants sont ajoutés:
 - Afghan/German Basic Education (AG BAS-Ed), 55 DB, Sayed Jamaludin, Afghani Road, University Town, Peshawar, Pakistan,
 - Afghans' Health and Social Assistance Organisation AHSAO, Old Bara Road, Abdara Road University Town, Peshawar, Pakistan,
 - Afghan/German Help Coordination Office (AGHCO), House #106, Street, 5, Sector H4, Phase 2, Hayatabad, Peshawar, Pakistan,
 - Afghan Obstetrics and Gynaecology Hospital, House #1, Street #16, Taj Abad, Peshawar, Pakistan,
 - Afghan Technical Consultants (ATC), 45, D/4, Old Jamrud Road, University, Town, Peshawar, Pakistan,
 - Agency for Rehabilitation and Energy Conservation in Afghanistan (AREA), 3-39-D-3, Sayed Jamaluddin Afghani Lane, University Town, PO Box 709, Peshawar, Pakistan,
 - Central Aghanistan Welfare Committee (CAWC), H #412, Main Road No-2, Phase-4, Hayatabad, Peshawar, Pakistan,
 - Coordination of Humanitarian Assistance (CHA), House #95, Street 6, N3, Phase 4, Hayatabad, Peshawar, Pakistan,
 - The Danish Committee for Aid to Afghan Refugees (DACAAR), 10 Gul Mohar Lane, PO Box 855, University Town, Peshawar, NWFP, Pakistan,
 - Dental Clinic for Afghanistan Refugees (DCAR), PO Box 356 G.P.O., Peshawar, Pakistan,
 - Helping Afghan Farmers Organization (HAFO), 53-B Park Avenue, University Town, Peshawar, Pakistan,
 - HAMMER Forum e.v., Kabul, Afghanistan,
 - Humanitarian Medical Relief Body (HMRB), UPO Box No 1012, University Town, Peshawar, NWFP, Pakistan,
 - Multi-ethnic Afghan Schools and Humanitarian Assistance (MASHA), Jabar Niem Supermarket, Kolola Pushta, Kabul, Afghanistan,
 - Norwegian Project Office/Rural Rehabilitation Association for Afghanistan (NPO/RRAA), 15-B, Old Jamrud Road, University Town, UPO Box 832, Peshawar, Pakistan,
 - ZOA Refugee Care, Sleutellbloemstraat 8, Apeldoorn, the Netherlands».
- 2) Sous la rubrique «Organisations non gouvernementales afghanes», les noms suivants sont ajoutés:
 - Afghan-German Technical Training Programme (AGTTP), House #106, Opposite Zarghona School, Qala-e-Fathullah, Kabul, Afghanistan,
 - Afghan-Turk CAG Educational (ATCE), Istanbul District Faith, Devrisali Bestan, Dolapli No. 25, Istanbul, Turkey».

**RÈGLEMENT (CE) N° 1996/2001 DE LA COMMISSION
du 11 octobre 2001**

modifiant, pour la deuxième fois, le règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan, et abrogeant le règlement (CE) n° 337/2000

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu le règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil du 6 mars 2001 interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan, et abrogeant le règlement (CE) n° 337/2000 ⁽¹⁾, modifié par le règlement (CE) n° 1354/2001 de la Commission ⁽²⁾, et notamment son article 10, paragraphe 1, deuxième tiret,

considérant ce qui suit:

- (1) Par l'article 10 du règlement (CE) n° 467/2001, la Commission est habilitée à modifier les annexes I et VI sur la base des décisions du Conseil de sécurité des Nations unies ou du comité des sanctions contre les Taliban.
- (2) L'annexe I du règlement (CE) n° 467/2001 établit la liste des personnes et des entités couvertes par le gel des fonds imposé en vertu de ce règlement. L'annexe VI énumère les organisations et agences auxquelles ne s'applique pas l'interdiction des vols imposée en vertu de ce règlement.
- (3) Le 20 août et le 6 octobre 2001, le comité des sanctions contre les Taliban a décidé de modifier la liste des personnes et des entités auxquelles s'applique le gel des fonds ainsi que la liste des organisations humanitaires. Les annexes I et VI du règlement (CE) n° 467/2001 doivent donc être modifiées en conséquence,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Le règlement (CE) n° 467/2001, est modifié comme suit:

- 1) Les personnes et entités suivantes sont ajoutées à l'annexe I:
 - The Afghan Export Bank
 - Al Qaida/Islamic Army
(alias «The Base», Al Qaeda, Islamic Salvation Foundation, The Group for the Preservation of the Holy Sites, The Islamic Army for the Liberation of Holy Places, The World Islamic Front for Jihad Against Jews and Crusaders, Usama Bin Laden Network, Usama Bin Laden Organization)

- Abu Sayyaf Group
(alias Al Harakat Al Islamiyya)
- Armed Islamic Group (GIA)
(alias Al Jamm'ah Al Islamiah Al-Musallah, GIA, Groupement islamique armé)
- Harakat Ul-Mujahidin/HUM
(alias Al-Faran, Al-Hadid, Al-Hadith, Harakat Ul-Ansar, HUA, Harakat Ul-Mujahideen)
- Al-Jihad/Egyptian Islamic Jihad
(alias Egyptian Al-Jihad, Egyptian Islamic Jihad, Jihad Group, New Jihad)
- Islamic Movement of Uzbekistan (IMU)
(alias IMU)
- Asbat al-Ansar
- Salafist group for Call and Combat (GSPC)
(alias le Groupe salafiste pour la prédiction et le combat)
- Libyan Islamic Fighting Group
- Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI)
- Islamic Army of Aden
- Usama Bin laden (particulier)
(alias Usama Bin Muhammed Bin Awad, Osama Bin Laden). Né le 30.7.1957 à Jeddah, Arabie saoudite ou au Yemen
- Muhammad Atif (particulier)
(alias Subhi Abu Sitta, Abu Hafs Al Masri, Sheik Taysir Abdullah, Mohamed Atef, Abu Hafs Al Masri el Khabir, Taysir). Né en 1956 à Alexandrie, Égypte ou en 1951
- Sayf al-Adl (particulier)
(alias Saif Al-'Adil). Né en 1963 en Égypte
- Shaykh Sai'id (particulier)
(alias Mustafa Muhammad Ahmad). Né en Égypte
- Abu Hafs the Mauritanian (particulier)
(alias Mahfouz Ould al-Walid, Khalid Al-Shanqiti, Mafouz Walad Al-Walid, Mahamedou Ouid Slahi). Né le 1^{er} janvier 1975
- Ibn Al-Shaykh Al-Libi (particulier)
- Abu Zubaydah (particulier)
(alias Abu Zubaida, Abd Al-Hadi Al Wahab, Zain Al-Abidin Muhahhad Husain, Zayn Al-Abidin Muhammad Husain, Tariq). Né le 12 mars 1971 à Riyad, Arabie saoudite
- Abd al-Hadi al-Iraqi (particulier)
(alias Abu Abdallah, Abdal Al-Hadi Al-Iraqi)

⁽¹⁾ JO L 67 du 9.3.2001, p. 1.

⁽²⁾ JO L 182 du 5.7.2001, p. 15.

- Ayman Al-Zawahari (particulier)
(alias Ahmed Fuad Salim). Chef militaire et opérationnel du Jihad Group. Né le 19 juin 1951 à Giza, Égypte; passeport n° 1084010 (Égypte) ou 19820215
 - Thirwat Salah Shihata (particulier)
(alias Tarwat Salah Abdallah, Salah Shihata Thirwat, Shahata Thirwat). Né le 29 juin 1960 en Égypte
 - Tariq Anwar Al-Sayyid Ahmad (particulier)
(alias Hamdi Ahmad Farag, Amr al-Fatih Fathi). Né le 15 mars 1963 à Alexandrie, Égypte
 - Muhammad Salah (particulier)
(alias Nasr Fahmi Nasr Hasanayn)
 - Makhtab Al-Khidamat/Al Kifah (particulier)
 - Wafa Humanitarian Organization
(alias Al Wafa, Al Wafa Organisation, Wafa Al-Igatha Al-Islamia) Jordan house n° 125, Street 54, Phase II. Hayatabad, Peshawar, Pakistan. Offices in Saudi Arab, Kuwait et Émirats arabes unis
 - Al Rashid Trust
(alias Al-Rasheed Trust)
Kitas Ghar, Nazimabad 4, Dahgel-Iftah, Karachi, Pakistan
Jamia Maajid, Sulalman Park, Melgium Pura, Lahore, Pakistan
Bureau Dha'rbi M'unin, face à la Khyber Bank, Abbotabad Road, Mansehra, Pakistan
Bureau Dhar'bi M'unin ZR Brothers, Katcherry Road, Chowk Yadgaar, Peshawar, Pakistan
Bureau Dha'rbi-M'unin, Rm n° 3 Moti Plaza, Near Liaquat Bagh, Muree Road, Rawalpindi, Pakistan
 - Bureau Dha'rbi-M'unin, dernier étage, Dr. Dawa Khan Dental Clinic Surgeon, Main Baxae, Mingora, Swat, Pakistan
Activités en Afghanistan: centre, Jalalabad, Kabul, Kandahar, Mazar Sherif
Activités également au Kosovo, Tchétchénie
 - Mamoun Darkazanli Import-Export Company
(alias Darkazanli Company, Darkazanli Export-Import Sonderposten). Uhlenhorsterweg 34 11, Hamburg, Allemagne.
- 2) Les organisations suivantes sont ajoutées à l'annexe VI:
- International Medical Corps (IMC), 11500 West Olympic Blvd, Suite 506, Los Angeles, California 90064-1524, USA
 - Goal, PO BOX 19, Dun Laoghaire, Co. Dublin, Ireland
 - Drug Control Community (DCC), n° 21 Shahid Mehdi-zadeh St. South Karegar Ave. Teheran, Iran
 - Aftab Society, n° 3 South Sohrevari St. Tehran, Iran
 - International Green PODNGO, n° 10, 11th St. Shahid Sarafraz St. Shahid Beheshti Ave. Teheran, Iran
 - HOPE Worldwide, 163 Touting High St. London, SW17 OSY, United Kingdom
 - Red Crescent Society of the Islamic Republic of Iran, Ostad Nejatollahi St. 159893315 Teheran, Iran.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le jour suivant celui de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 11 octobre 2001.

Par la Commission
Christopher PATTEN
Membre de la Commission